

KOHO

TONO

広報遠野

10

2020
No.184

広報遠野は「永遠の日本のふるさと遠野」の
元気を発信する総合情報誌です。

Public Relations Magazine published by Tono city hall.

特集 子どもたちの想像力と創造力を育む所

こども本の木森遠野

★今月号の表紙 寝っ転がって読書を楽しむ青笹小学校の児童。
本の森遠野が完成したらどんな未来が広がるのか。楽しみだ。

ターンズ
有賀一樹さん
(沖縄県からJターン)

青春のトーク
深井七海さん
(株式会社泉商店勤務)

Close Up

「めがね橋」日本夜景遺産に認定

～小さな拠点による地域づくり～ 土淵地区センターの指定管理始まる
住民主体のまちづくり **舵**を切る

一挙紹介！ 市からのお知らせ
令和元年度市決算／まちづくり指標／再エネ
中間検証／検診／狂犬病予防集合接種 ほか





写真 本を読む市内の小学生。本の森と同じように好きな本を好きな格好で読んでもらいました。本の森完成後、子どもたちはどんな姿を見せてくれるのでしょうか。

特集 子どもたちの想像力と創造力を育む所 こども本の森 遠野

本の森とは？

本が森のように広がる施設

どんな場所でもどんな格好で読んでもいい

子どもたちに読んでほしい本をたくさん集めた、子どもが本に出会える施設

豊かな心、想像力と創造力を育む



図_ 建築家・安藤忠雄さんが描いた本の森遠野のイメージスケッチ

大阪の下町で育った安藤さんは、幼い頃ほとんど本を読むことがなかったと振り返っています。文化的な環境が身近になかったからです。読書の大切さに気付いたのは大人になってから。本を読み、独学で建築を学びました。本を何冊も携え、世界を巡る建築の旅も経験。気が付いたことは、「本を読むこともまた、世界を広げてくれる心の旅」ということ。もっと若い時に読んでいれぼと思うような本との出会いもあったそうです。自身の経験をもとに手掛けているのが「本の森構想」。構想の目的は「次の世代につなげる。未来を担う子どもを育てること。その想いを形にしたのが本の森。人間の成長にとって、最高の栄養は本だと考えているからです。」

を担う子どもたちの想像力と創造力を育む居場所▽本を中心とした新たな復興のシンボルをつくることを整備の柱としています。また、本の森遠野は遠野だけの施設ではなく、沿岸被災地や世界との文化のネットワークを作る拠点となることを目指しています。

**未来を担う子どもたちへー。
世界的建築家・安藤さんの想い**

安藤さんは1995(平成7)年、建築界のノーベル賞と称される世界的な建築賞「プリツカー賞」を受賞するなど、日本を代表する建築家の一人です。

**本との出会いを
未来を担う子どもたちへー。**

世界的建築家・安藤忠雄さんから提案のあった「こども本の森」の整備が本市で始まります。次の時代を担う子どもたちの成長を願う安藤さんの想いと、「こども本の森遠野」の整備について紹介します。

子ども向けの本の施設
「こども本の森」が遠野にできる

「こども本の森」(以下、本の森)の整備が、大阪市、神戸市に続く全国3カ所目として、ここ遠野で始まります。

本の森は、建築家・安藤忠雄さんから本市に提案のあった子ども向けの本の施設で、安藤さんが設計・建築し、建築費用の大部分を安藤忠雄建築研究所が負担。完成後、本市に寄付されます。名称は「こども本の森遠野」とし、来年7月のオープンに向け、準備が進んでいます。

本とふるさと。
未来へつなぐ、文化復興拠点

本の森遠野のコンセプトは「本とふるさと。未来へつなぐ文化復興拠点」。『遠野物語』を生んだ日本のふるさと、震災復興拠点となったこの地で脈々と伝承されてきた古きよき文化を土台に、▽未来



市こども本の森構想推進室
室長
佐々木 真奈美

子どもたちの豊かな心を育む

子どもたちが本に出会える施設、本の森が世界的建築家・安藤さんから遠野に贈られます。安藤さんの想いと共に、遠野、東北、全国、たくさん子どもたちが日本のふるさと遠野で本や文化に触れ、豊かな心を育み、世界を舞台に活躍する大人に成長してほしいと願っています。子どもたちの笑顔があふれるよう、皆さんと一緒に本の森を育てていきたいと思っています。



1・2_ 昨年、あえりあ遠野で開かれた「安藤忠雄氏講演会 at 遠野市」で講演する安藤さん。市内外から600人以上が訪れ、会場を埋め尽くしました 3_ 安藤さんは、講演会前に旧三田屋を視察。古民家を活用した本の森建築が提案されました

本は宝、スマホの時間を半分にして 本を読ませる仕掛けが必要



主な経過

- 令和元年 1月 「本の森構想」が遠野文化研究センター赤坂所長と同西館顧問を介して市に提案される
- 7月 市長が安藤忠雄建築研究所を訪問。安藤さんから「こども向け本の施設」を寄贈したいとの申し出を受ける
- 8月 「安藤忠雄氏講演会 at 遠野市」を開催。講演会前に安藤さんが本市の街並みを視察
- 11月 市こども本の森構想推進準備室を設置
- 令和2年 1月 「こども本の森構想第1回懇談会」「同構想ワーキンググループ合同会議」開催(10月までに、懇談会を計3回、ワーキンググループ会議を計8回開催)
- 9月 市議会9月定例会で「負担付きの寄附を受けること」について議決され、本の森整備が本格的に始まる

今後の予定

- 令和2年10月 **寄付の全国募集** (本や運営資金)
- 着工**
- 令和3年5月 **建物完成**
- 7月 **「こども本の森遠野」オープン**



本の森整備概要

- ▷木造地上2階建て、1棟
- ▷延べ床約500平方メートル
- ▷吹き抜け構造。らせん階段を2カ所設け、壁一面に本棚が並ぶ
- ▷本は寄付を中心に約1万冊を集める
- ▷中庭や既存の土蔵を生かした多目的スペースを併設
- ▷自治会などに使える活動室も整備



↑イメージ図



本の森は、旧三田屋(右)を改築して整備。明治期の遠野の「町家」が生まれ変わる



●Voice 本の森遠野に寄せる想いを聞きました



こども本の森構想
ワーキンググループメンバー
木瀬 公二さん
 遠野文化研究センター研究員
 (元朝日新聞社盛岡総局長)

子どもたちには「世界ってこんなに広いんだ」ということを知ってほしいです。震災後、100以上の国から支援が寄せられました。その国の絵本が展示できたら、震災でつながった絆を知り、伝えることができるのではないのでしょうか。子どもたちが各国大使館に「本を送ってくれないか」とラブレターを送ってみるのもいいかもしれません。本の森を、自分たちで遠野の自慢の宝物にしていきたいですね。



こども本の森構想
ワーキンググループメンバー
細川 昭子さん
 遠野小学校長

子どもは、体験と人との出会いから多くを学び成長していきます。しかし、出会えない人や人があります。本は出会いの可能性を無限に実現させ、さまざまな本を読むほど豊かな学びをもたらしてくれます。復興の中心に子どもがいるという安藤先生の熱い想いあふれる“こども本の森”。その空間で本と出会う子どもたちが、強くしなやかに成長し、未来を支える人材になっていくことを願っています。

なぜ遠野なのかー。 大阪・神戸に続く「本の森遠野」

大阪出身の建築家・安藤さんと「永遠の日本のふるさと」を掲げる遠野の縁。東北の小さなまちに、本の森構想が寄せられた理由とは。

共通の歩み、想いが巡り会う 「本の森遠野」実現への軌跡

大阪や神戸に比べたら小さなまち遠野になぜ本の森ができるのでしょうか。

本の森建築の検討が始まったのは昨年1月。安藤さんと共に、国の東日本大震災復興構想会議メンバーとして活動した遠野文化研究センターの赤坂憲雄所長と同研究センターの西館好子顧問を通じて、本の森構想が市に寄せられました。

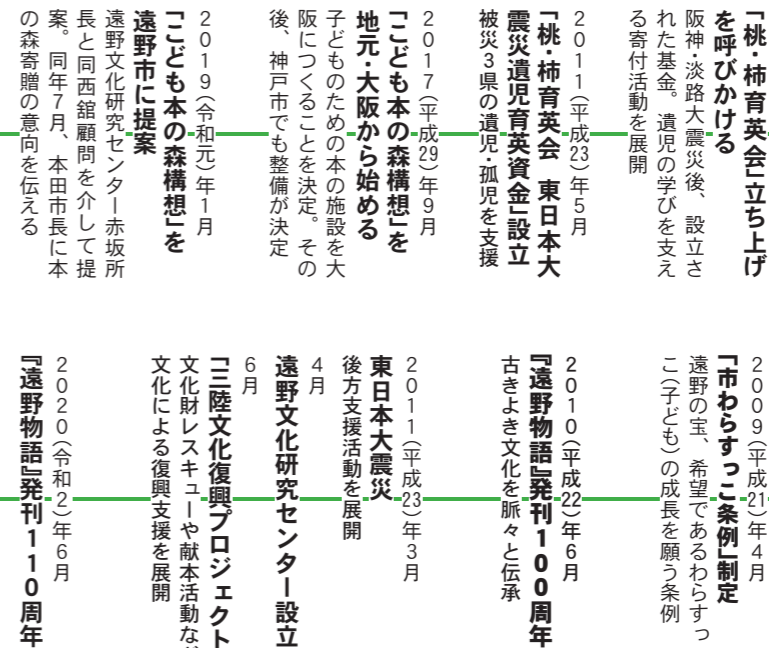
「東北復興のシンボルは子どもたちの未来である」「遠野物語は日本人の心のふるさとである。遠野は文学的に言えば日本で一番有名な場所ではないか」。安藤さんが遠野に本の森構想を寄せるにあたって口にした言葉です。

安藤さんは阪神淡路大震災後、子どもの教育を受け学ぶ意欲を支えるため「桃・柿育英会」立ち上げを発案。東日本大震災(以下、震災)後は、自身が実行委員長を務めた同育英会東日本大震災遺児育英資金を設立し、岩手・宮城・福島の子供に

孤児を支援してきました。被災地の子どもたちに寄り添う安藤さんは、東北にも本の森を贈りたいと考えていました。

震災時、本市では沿岸と内陸を結ぶ拠点として人・物・情報が集まり、官民一体の後方支援活動が行われました。同時に、遠野文化研究センターを中心に「三陸文化復興プロジェクト」を開始。▽郷土資料などを洗浄・修復・保管する「文化財レスキュー」▽全国から寄せられた約28万冊の本を沿岸の図書館や学校などに贈った「献本活動」▽震災を伝える「情報発信」を活動の柱に、文化による復興支援を展開。被災地と共に歩んできました。また、同研究センター設立につながった「遠野物語」発祥の地である本市は、歴史や文化を大切に守り伝え、昔ながらの暮らしや伝統など、子どもの想像力・創造力に影響を与えるものにあふれています。同じ方向へ歩みを進めていた安藤さんと遠野は出会い、新たな絆が結ばれました。そして、文化が息づく本市に本の森整備が提案されました。

本の森遠野 整備へ



安藤忠雄さん

「復興」「未来を担う子どもたちのため」。共通の想いを持つ安藤さんと遠野の巡り会い



遠野市



建築家 安藤 忠雄さん

Ando Tadao

Special Message 安藤忠雄さんから 皆さんへメッセージ

遠野市は『遠野物語』を含めて
 日本の文学的に非常にレベルの高い所です

日本をこれから支えていく子どもたちを
 育てなくてはならない

そのためには 今流行のリモートではなく
 遠野のまちを見て 遠野で本を読んで
 遠野の民家を見てまわる中で
 自分たちのまちをこよなく愛する子どもたちが
 育っていかなければならない

そのために私は 遠野に こども本の森が
 できればいいなと思っています

箱はできますが 育てていくのは市民ですから
 市民がこども本の森遠野を
 育てていかなければならない

ここ大阪では大阪の市民がみんなで
 子ども達を育てていかなければならない

箱では何もありませんが
 市民がみんな 新しい世界をつくっていこうと
 考えていれば 必ず育っていきますので
 ぜひ 遠野から文化を発信していただきたい

●Profile プロフィール

昭和16(1941)年大阪生まれ。17歳でプロボクサーとして活動したのち、独学で建築を学び、昭和44(1969)年「安藤忠雄建築研究所」を設立。代表作に「光の教会」「フォートワース現代美術館」「ブタ・デラ・ドガーナ」など。昭和54(1979)年、「住吉の長屋」で日本建築学会賞。平成7(1995)年、ブリツカー賞。平成17(2005)年、国際建築家連合(UIA)ゴールドメダル。平成22(2010)年、文化勲章など。受賞多数。97年から東京大学教授、現・名誉教授。平成12(2000)年、瀬戸内海の破壊された自然を回復するための植樹活動「瀬戸内オリーブ基金」を設立。平成23(2011)年「桃・柿育英会 東日本大震災遺児育英資金」実行委員長

「東北復興のシンボルはこどもたちの未来」
 復興支援を通じて安藤さんと遠野は巡り会い、本の森はつくられます。「東北復興のシンボルはこどもたちの未来である」。安藤さんの想いと共に、未来を担う子どもたちを育てる居場所づくりが始まります。

「思いを共に、形に」。
 かけがえのない出会いと感動を子どもたちに！

本の森遠野をつくる場所は、明治期以降の町家の面影を残す「旧三田屋」(二日市通り)。かつて、住民が晴れ着を買う所でした。施設は同所を解体し、生かせる部材を最大限活用。古民家の雰囲気を残して子どもたちが本と出会う空間に生まれ変わります。

安藤さんの想いと共に東北に初めて贈られる本の森。今から、想いを形にする本の森整備が本格的に始まります。本の森遠野が完成する来年、東日本大震災から10年が経ちます。震災を風化させず、記憶・教訓を伝承していくための「文化復興拠点」となることも期待されています。沿岸と内陸を結び、人と人をつなぎ、恵まれた文化の中で次の時代をつくる子どもたちの豊かな

心を育てていきましょう。
 本の森の運営方法や沿岸被災地との関わりなどは現在も、市民や県内外の有識者で構成された「こども本の森構想懇談会」や「同構想市民ワーキンググループ」などを中心に熱のこもった議論が交わされています。施設に配架する本や運営などの充実には多くの人の協力が必要で、全国から寄付を募ることとしています。

たった一冊の本が子どもたちの夢や希望を叶えるきっかけになるかもしれません。あるいは、本の森で巡り会う人かもしれません。きっかけをつなぐ可能性を秘めているのが本の森。新たな拠点「本の森遠野」を光り輝かせ、かけがえのない出会いや感動が一人でも多くの子どもたちに訪れる未来を、自分たちのまちをこよなく愛する子どもたちと一緒に育んでいきましょう。

未 来を担う子どもたちを育む場「本の森遠野」を将来にわたって運営するため、全国から寄付を募集します。子どもたちの豊かな心、夢や希望を育む居場所づくりに、皆さまのご支援・応援をよろしくお願いいたします。寄付の詳しい内容や申込書の様式は、市ホームページに掲載しています。寄付の前に、ご確認をお願いします。

本の寄付

- 募集期間 令和3年1月31日まで
- 募集する本 ①児童図書(絵本、童話、図鑑、知識本など)②比較的新しいもの(目安は、平成12年以降に出版されたもの)③書き込みや汚れ、破れなどが無いもの④原則、個人が私有するものの全てを満たす本
- 寄付の方法 「寄贈申込書」を記入し、直接持ち込みまたは送付(送料は寄付者負担)

運営資金の寄付

- 募集額 法人 一口50,000円(年)×3年間
 個人 法人と同じ、または希望額
 ※金額は基本額であり、相談に応じます
- 寄付の方法 寄付は随時受け付けます。「申込書」を記入し、メール、FAX、郵送のいずれかで申し込み
- その他 50,000円以上の寄付は法人・個人ともに、お名前を記載した銘板を館内に設置します。その他、詳しい内容は市ホームページまたはお問い合わせください。

■問い合わせ 市こども本の森構想推進室(☎62-2340、〒028-0515 遠野市東館町3番9号) 遠野市こども本の森 寄付 検索



めがね橋

日本夜景遺産に認定

遠野の西の玄関口、宮守を彩る「めがね橋」。宮沢賢治の『銀河鉄道の夜』を思わせる幻想的な光景が、日本夜景遺産のライトアップ夜景遺産に本県で初めて認定されました。

日本夜景遺産…美しい夜景が地域の観光資源として活用され、地域の活性化につながることを願い2004年に発足。全国で261カ所が認定(7月22日現在)。



列車が通過するめがね橋



めがね橋(宮守川橋梁)は、(一社)夜景観光コンベンション・ビューローが定める日本夜景遺産に認定されました。ライトアップ夜景遺産としては、錦秋湖大滝(西和賀町)とともに県内初の認定となります。2011年開闢でアーチが並ぶめがね橋は昭和18年9月に完成。特徴的な外観から、宮守のシンボルとして長年親しまれてきました。昭和63年8月6日に地元商工会青年部が始めたライトアップは、市に引き継がれ現在も継続。夜になると、宮沢賢治の『銀河鉄道の夜』の世界をイメージさせる幻想的な世界をつくり出しています。その美しい光景から、平成26年に運行を再開したSL銀河の撮影スポットとしても人気を集めています。

インタビュー

ライトアップ立ち上げメンバーに聞きました



遠野西の玄関口検討委員会 会長 菊地 邦さん

ライトアップは、地域活性化のためにSL銀河運行を実現させたいと思ったのがきっかけでした。めがね橋は『銀河鉄道の夜』のイメージにぴったりで、見ていて心が和みます。多くの人に楽しんでもらうために、地元住民で力を合わせて清掃活動やイベント企画を継続していきたいです。

Contents 目次



- 02 **特集** 子どもたちの想像力と創造力を育む所 **こども本の森遠野**
- 09 **クローズアップ**
- 10 小さな拠点による地域づくり〜土曜地区センターの指定管理開始 **住民主体のまちづくり** 舵を切る
- 12 **新型コロナウイルス** インフォメーション **Information.**
- 16 **学びのいずみ** 第15回遠野市民芸術祭 ほか
- 18 **総合カレンダー**
- 20 **インフォメーション**
- 22 **一挙紹介!** 市からのお知らせ 令和元年度決算/まちづくり指標/再エネ中間報告/市職員の給与など開示/検診追加日程/秋の狂犬病予防集合注射 ほか
- 30 **中学校新人大会などの結果/きらり、地域おこし協力隊**
- 32 **まちの話**
- 34 **みんなの広場**
- 36 **青春のトーク** ほか

Statistics 各種統計

市の人口(8月末現在)
 男性:12,626人(-9)
 女性:13,545人(-18)
 計:26,171人(-27)
 高齢化率:39.9%(±0)
 世帯数:10,746世帯(±0) ※()内は前月比

交通事故発生件数(8月中)
 物損31件 人身0件 死者0人

救急車出動回数(8月中) 115件

火災発生件数(8月中)
 建物1件 林野0件 車両0件 その他0件

Public Relations 広報広聴

ホームページのご案内
情報満載の市ホームページでは、広報遠野の最新号やバックナンバーもご覧いただけます。



市政なんでも相談箱のご案内
市への意見・提言、広報遠野への感想などは、主要施設に設置している「市政なんでも相談箱」(右図)か、市ホームページの「お問い合わせ」までお寄せください。



市営住宅入居者募集!

募集締切 **10月26日**
抽選会 11月中旬(予定)
●問い合わせ 市建設課
(☎62-2111内線513・514)

入居条件や申込方法など、詳しい内容は問い合わせください。過去に申し込んだことがある人も、再度申し込みが必要です。

【入居要件】①~⑤の要件を全て満たす人

- ①住宅に困窮している
- ②市税などの滞納がない
- ③世帯所得が月額158,000円以下 (高齢者・障害者世帯等…214,000円以下)
- ④暴力団員ではない
- ⑤市内に居住する連帯保証人が2人いる (極度額は、入居当初家賃の25カ月分)

【敷金】家賃3カ月分

【入居募集住宅】

団地名	所在地	構造・階数・間取り	募集戸数	建築年度	家賃(月額)	備考
八幡	松崎町白岩22地割	簡易耐火2階3DK	3戸	昭和54~55年度	14,700~34,800円	
	松崎町白岩23地割	木造平屋1LDK	1戸	平成18年度	20,100~53,300円	
鶯崎	鶯崎町	木造平屋1LDK	2戸	平成10~11年度	16,500~44,300円	
	鶯崎町	木造平屋2LDK	3戸	平成10~12年度	20,400~54,700円	単身不可
	鶯崎町	木造2階3LDK	3戸	平成10~11年度	23,300~62,300円	単身不可
早瀬	早瀬町2丁目	簡易耐火2階3DK	12戸	昭和56~60年度	15,200~41,000円	
材木町	材木町	簡易耐火2階3DK	1戸	昭和52年度	12,400~24,300円	
稲荷下	遠野町42地割	木造平屋1LDK	1戸	平成21年度	15,800~42,100円	
笠平	宮守町下宮守31地割	木造平屋1LDK	1戸	平成22年度	14,900~39,500円	
吉金	宮守町下宮守23地割	木造平屋3DK	3戸	平成3年度	15,700~43,900円	
下鱒沢	宮守町下鱒沢23地割	木造平屋3LDK	4戸	平成15年度	21,400~56,800円	
	宮守町下鱒沢33地割	木造平屋3DK	2戸	平成5年度	18,100~47,900円	

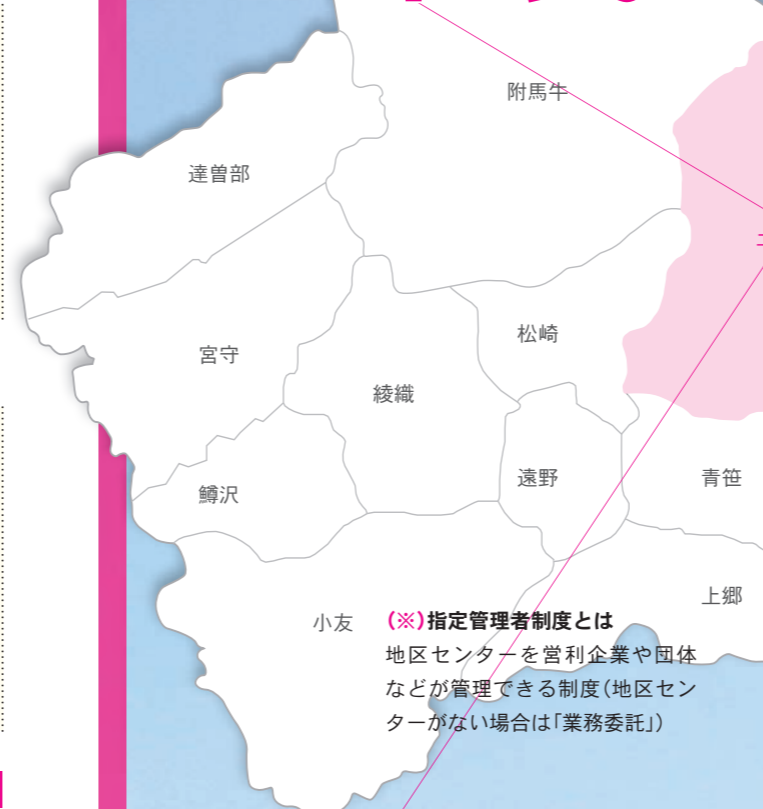
舵を切る

～小さな拠点による地域づくり～ 土淵地区センターの指定管理始まる

住民主体のまちづくり

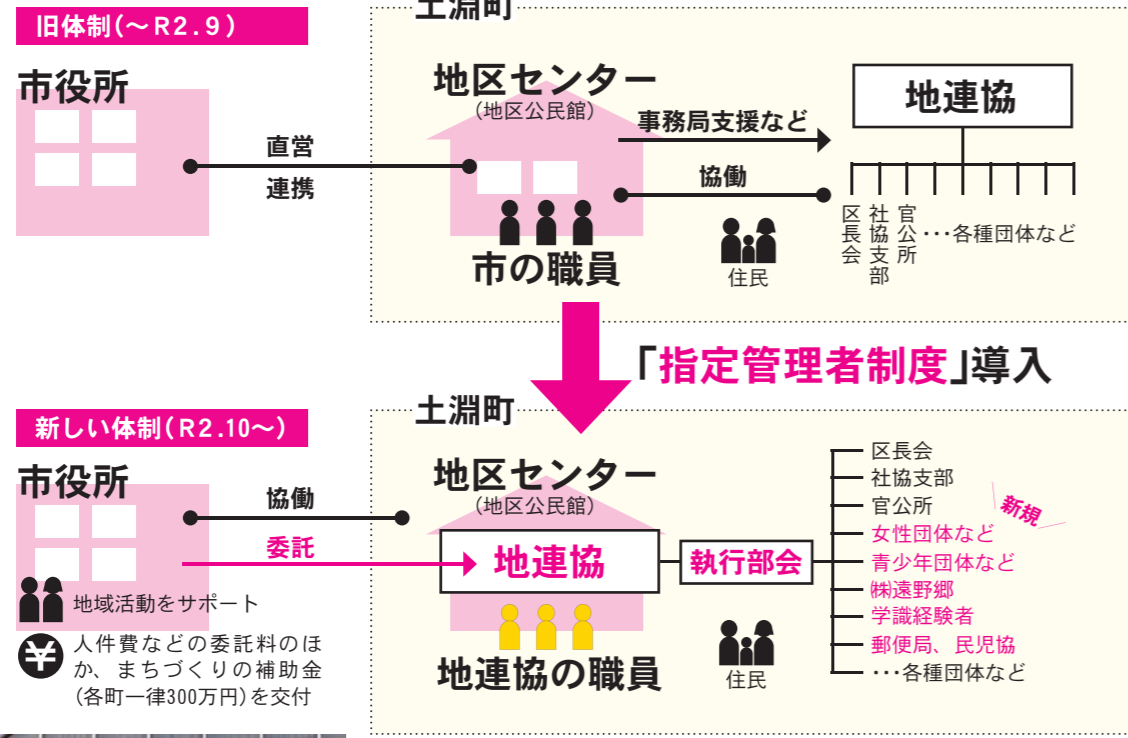
「小さな拠点による地域づくり」の取り組みが本格始動します。土淵町では、同町地域づくり連絡協議会が土淵地区センターの「管理者」となることが決定し、10月1日から運営体制が変わりました。新たな仕組みによる、住民主体のまちづくりがいよいよ始まります。

市 内各町単位に設置されている「地区センター・地区公民館」(以下、地区センター)。市役所の出先機関として、市の職員らが町民と行政のパイプ役となり地域づくりや社会教育事業を展開しています。土淵地区センターは本年10月1日から、住民による運営体制に移行。地域住民で組織する団体「土淵町地域づくり連絡協議会」(以下、土淵町地連協)が市役所から委託を受けて、同地区センターを運営します。今後は、土淵町地連協が採用した職員が業務を担い、今まで以上に住民を中心としたまちづくりを行う体制に変わります。市が推進している「小さな拠点による地域づくり」(以下、小さな拠点)の考えにより、「指定管理者制度(※)」を適用。同制度は、市の建物である地区センターを民間組織・団体などが市に代わって管理・運営するもので、地区センターの新しい体制として市内全ての地区センターに導入する方針です。小さな拠点とは、各地区センターを



(※)指定管理者制度とは 地区センターを営利企業や団体などが管理できる制度(地区センターがない場合は「業務委託」)

小さな拠点第1号「土淵町の地域運営体制」



- 地連協が地区センターを管理**
市役所から委託を受けた土淵町地連協が地区センターを管理。地連協は、町の地域活動の中核を担います。
- 地連協組織体制を見直し**
地域活動を立案・検討する執行部会を新設。住民の声を、住民で検討・実行できる体制になっています。
- 地連協が採用した職員が駐在**
地連協で採用した事務局長と地域づくり活動員が地区センターで勤務(左)。従来の地区センターの役割を基礎に住民と一緒に地域活動を行います。
- 民間の利点を生かす**
地連協が得た収入は、町の地域活動に利用できます。市外では、利益を生み出して、地域独自のまちづくりを行っている例もあります。

市役所の地域づくり支援体制強化(人事内容はP24掲載) **小さな拠点づくりを推進!** 市は市民センター地域づくり応援室内に「小さな拠点づくり推進実施本部」を立ち上げました。地域づくりを強力に支援します!

拠点に地域住民が主体となって、まちづくりと市民協働による市政運営を進めていこうとする考えです。これまでも官民協働による地域活動が行われてきました。一方で、少子高齢化・人口減少による人手不足など、社会の変化とともに地域の課題が多様化しています。平成27年7月には、有識者や市民らで結成された「進化まちづくり検証委員会」が本市の地域づくりの現状を検証。▽住民主体のコミュニティの実現▽人口減少を見据えた地域コミュニティの維持▽地域コミュニティを支える行政の役割の見直しなどについて市に提言しました。市は地域づくりの仕組みを見直し、平成28年4月から小さな拠点の取り組みを開始。各町では、住民が地域の課題や展望などを話し合いながら地区まちづくり計画を策定し、特色ある地域活動が行われています。本市は、全国に先駆けて「カントリーパーク構想」を掲げ、約50年にわたって市民センター・地区センターを核とした地域づくりに取り組んできました。土淵町地連協は、指定管理の第1号として、カントリーパーク構想の理念を受け継ぎながら、住民主体の地域運営を実践する新しいステージに進みます。同町の地域活動目標は「一人ひとりの熱意と活力で持続可能なまちづくり」。町民が先頭に立ち、市役所や関係機関・団体、企業などと連携しながら、地域の特色を生かした「住民主体のまちづくり」が始まります。

News 市と社協が、人と人が支え合う「新たな地域支え合い」に係る連携協定締結 両輪で支える、安心安全な地域づくり



市と遠野市社会福祉協議会は8月25日、「新たな地域支え合い」に係る連携協定を締結しました。締結式が同日、市役所とびあ庁舎で開かれ、市と社協職員ら約20人が参加。市が進める「小さな拠点による地域づくり」の趣旨と「福祉でととのづくり」の考えのもと、支え合いながら誰もが自分らしく

く住み慣れた遠野で安心して暮らせる地域づくりの推進に向け、連携を誓いました。今後は、▷困りごとを相談しやすい環境整備▷地域生活課題の解決支援を行う体制づくりなどの充実を図り、地域で課題を発見し、官民連携で解決に取り組める仕組みづくりを進めていきます。

●インタビュー

市の方針を聞いたときは、自分たちができるだろうか不安がありました。他市ですで行われている制度ですが、市内では初。先進事例を学ぶ中で、今までは違った可能性も感じられました。小さな拠点の説明会や検討会を重ね、少子高齢化など課題が多い時代だからこそ「自分たちのまちづくりを自分たちで」と挑戦を決めました。指定管理して良かったと思われよう、改善しながら運営したいと考えています。まちおこしだけでなく、地域の宝「子ども」の健全育成や高齢者の交通手段の確保、見守りも重要です。地元に戻りたい、遠野に移住したいと思えるような土壌を作るのが、大人の役目ではないでしょうか。個々ではなく、観光施設や民間企業、団体・法人などと連携して、地域づくりを進めていきたいと思います。

一人ひとりの熱意と活力で 持続可能なまちづくり



安心して施設を利用できる 環境整備に取り組んでいます

市内外の人が安心してご利用いただけるよう、市では公共施設や観光施設などの感染防止対策を徹底しています。皆さまのご理解とご協力をお願いします。

ピックアップ Pick Up.1

定期的な消毒作業と換気

手すりやドアノブなどの人が触れる場所をはじめ、テーブルや椅子などの備品も消毒しています。また、定期的な換気に努めています。



テーブルを消毒する職員



窓を開けて換気する職員

ピックアップ Pick Up.2

来場者の検温

カメラの前に立った人の体温をスクリーンで確認するサーモグラフィカメラ(1)や、身体に触れることなく体温を瞬時に測定できる非接触型検温器(2)の導入を進めています。

導入予定台数
約**150**台



2

★イベントや集会時に、検温器(2)を貸し出しています。

■問い合わせ 新型コロナウイルス対策室
(☎62-2111内線235)



1

ピックアップ Pick Up.3

「もしサポ岩手」の導入

スマートフォンアプリ「もしサポ岩手」は、もしも利用者の中から感染が疑われる人が出た場合、LINEを通じて他の利用者に迅速に情報提供するもの。施設利用時に登録をおすすめしています。

※詳細は次ページへ

市内登録
施設件数

約**50**件

※イベント含む
※9月24日現在



高齢者などの新型コロナの影響や 災害時の対応について調査します

市と市社会福祉協議会が連携して行う「高齢者等見守り体制構築事業」の調査が10月から始まります。対象者には事前に連絡し、調査員が訪問します。

遠野市社会福祉協議会の
青い服が目印です！



■対象 75歳以上のみの高齢者世帯、重度障がい者や要介護者(要介護3以上)のいる世帯 ほか

■期間 来年3月末まで

■調査内容 ▷新型コロナウイルス感染症が生活に与えた影響▷災害発生時の支援者や避難所の確認—など

■その他 調査は感染症予防対策を実施して行います

■問い合わせ 市福祉課
(☎68-3191)

市母子保健事業を中止、 相談には電話で応じます

感染症防止のため下記事業を中止します。子どもの発育発達や妊産婦さんの相談は、随時電話で対応します。

■相談・問い合わせ 市母子安心課(☎68-3186)

日程	事業	対象者	
10月	2日(金)	リフレッシュクラス	産婦
	5日(月)	2歳児歯科相談	H30.10月生
	6日(火)	3歳児歯科相談	H29.10月生
	21日(水)	1歳児健康相談	R元.10月生
	23日(金)	リフレッシュクラス	産婦
	28日(水)	育児相談	乳幼児

心温まる寄付を ありがとうございました

【寄付金】

▶明治安田生命保険相互会社遠野営業所様(森田篤営業所長)…8月5日、新型コロナウイルス感染症対策などに役立ててほしいと、412,300円が寄せられました。

【物品寄付】

▶第一生命保険株式会社盛岡支社遠野営業オフィス様(阿部良枝オフィス長)…8月24日、サージカルマスク500枚が寄せられました。

▶株式会社ワイ・デー・ケー様(東京都・坂本洋子代表取締役社長)…9月7日、不織布マスク3,000枚が寄せられました。

思いやりの心と冷静な行動を 市民の皆さまへのお願い

感染者や接触者などに対する誤解や偏見、嫌がらせなどが全国的な問題になっています。誹謗・中傷を怖がり、症状が出ても相談できずに感染を広げてしまう恐れがあります。新型コロナウイルスは誰もが感染しうる病気です。思いやりの心を持ち、冷静な行動を心掛けましょう。

お願い

- ①マスクの着用、手洗い・うがい、3密(密集・密接・密閉)を避けるといった、基本的な感染防止対策を徹底しましょう。
- ②正確な情報に基づき、冷静に行動しましょう。
- ③感染者とその家族、接触者を特定するような行為や誹謗・中傷のような行為、憶測や嘘の情報を意図的に拡散するような行為は厳に慎みましょう。
- ④感染者をはじめ、新型コロナウイルス感染症の影響を受けているすべての人々がこの困難を乗り越えられるよう、思いやりの心をお願いします。

新型コロナ相談窓口

感染が疑われる場合、まずは電話を！ 感染拡大を防ぐため指示に従って行動しましょう

岩手県 帰国者・接触者相談センター

☎019-651-3175 ■FAX 019-626-0837
■受付日時 全日、24時間

感染症に関する全般の相談は

①岩手県の窓口

感染症相談窓口

■電話 019-629-6085
■FAX 019-626-0837
■受付日時 毎日9時～21時



県ホームページ

②遠野市の窓口

新型コロナ相談窓口

■電話 62-2111(市役所代表電話)
■受付日時 平日8時半～17時15分
■開設場所 市役所とびあ庁舎内



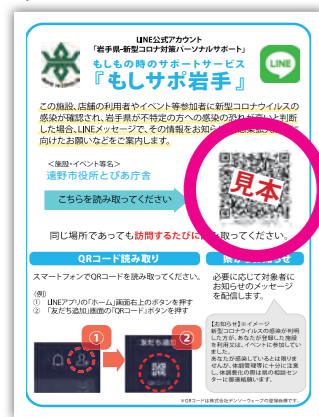
市ホームページ

How to use もしサポ岩手の使い方

★施設を利用するとき、イベントなどに参加するとき

店舗やイベント会場に掲示しているチラシのQRコードを読み込むだけで、もしものときにお知らせが届きます。安心して施設の利用、イベントに参加できます。
※「岩手県新型コロナウイルス対策パーソナルサポート」を登録していない人は、チラシのQRコードを読み取ることで自動的に登録画面に進みます。

このチラシが目印
見かけたら登録を!



① 登録店舗やイベント
会場でチラシのQR
コードを読み込む



② 感染の可能性がある
場合、注意喚起など
お知らせが届きます



このような人におすすめ▶ 安心して施設を利用したい、自分と家族の命を守りたい、県内の感染状況を早く知りたい

★事業者・イベント運営者など

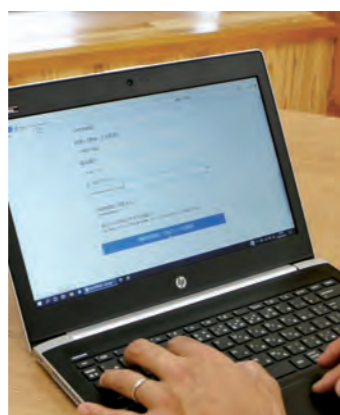
簡単3ステップで利用者に安心感を与られます。
自動作成されたチラシを入口や受付などの目立つ場所に掲示すれば準備完了です。

所要時間
おおよそ5分

① 県ホームページに
アクセス
もしサポ岩手 **検索**



② 申請フォームに店名
やイベント名、住所、
電話番号などを入力



③ 自動で作成されるチ
ラシをダウンロード。
目立つ場所に掲示



登録をおすすめする施設など▶ 食事提供施設、商業施設、集合・展示施設、遊戯・遊興施設、屋内外のイベント・集会

もしサポ岩手

Let's start! はじめませんか

安心をお届けします!

「もしサポ岩手」は、スマートフォンアプリ「LINE」を活用した、安心して買い物や食事に行ける環境づくりをサポートする取り組み。今すぐ始められる「もしサポ岩手」を利用しませんか。

■問い合わせ 市新型コロナウイルス対策室(☎62-2111内線235)

「もしサポ岩手」とは?

県が、スマートフォンアプリ「LINE」を通して、感染の可能性のある人に情報提供するサービス。県公式LINEアカウント「新型コロナウイルス対策パーソナルサポート」の機能の一つです。利用方法は、施設やイベント会場などに掲示されたQRコードを読み取るだけ。他の利用者などの感染が判明し、県が不特定多数の感染の恐れがあると判断したときにお知らせが届きます。

☆利用料(登録料)は0円!
※データ通信料はかかります。
☆県内導入施設約1,280件
※9月24日現在

もっと活用! 国や県の新型コロナウイルス対策

対策をアピール! 「感染症対策実行宣言」

県は、県民が店舗を安心して利用し、消費活動ができる取り組みを支援するため、「感染症対策実行宣言」ステッカーと取組状況を表示するポスターを作成。ガイドラインに沿った感染症対策をしている店舗は、パソコンからダウンロードして利用することができます。 **岩手 感染症対策実行宣言** **検索**



「感染症対策実行宣言」ステッカーとポスター

新型コロナ接触確認アプリ「COCOA」

同アプリは、スマートフォンの近接通信機能(Bluetooth)を利用して、新型コロナウイルス感染症の陽性者と接触した可能性について通知するサービスです。アプリ利用者のプライバシーを確保しながら、過去14日間の接触について確認することができます。



厚生労働省「COCOA」ホームページ

図書館情報

おすすめ本



『精神科医が教えるストレスフリー超大全』 一般
権沢 紫苑 著 (ダイヤモンド社)
考え方を少し変えるだけで、ストレスを受け流せるようになる！ 悩みに対する「科学的な事実」と「今すぐできる To Do」を図解とイラストで示します。



『許せない』がやめられない』 一般
坂爪 真吾 著 (徳間書店)
男、女が許せない、LGBTへの差別が許せない。SNSに投稿される「性」をめぐる怒りが炎上する理由を分析し、他人の怒りを盗まずに生きる方法を考える。



『モヤモヤそうだんクリニック』 児童
池谷 裕二文 ヨシタケシンスケ 絵 (NHK出版)
「学校のルールに納得がいかない！」「頭がよくなる薬はある？」。小学生256人の「モヤモヤ」を、脳研究の第一人者と人気絵本作家が科学とユーモアで解決！



『はやくちことばのさんぽみち』 児童
平田 昌広 文 (アリス館)
植物や虫、動物をテーマにした早口言葉をイラストと一緒に紹介します。身近にある自然のことを、言葉遊びをしながら学べる絵本です。

移動図書館・休館日

◆寄贈者(敬省略)▷資料=白幡宏、新谷雅史、菅原伴耕
◆移動図書館▷6日=小友町・宮守町・達曽部▷7日=市内福祉施設・上早瀬▷8日=綾織町▷13日=宮守町宮守・達曽部①▷14日=土淵町▷15日=上郷町▷16日=早瀬町~宮守町・達曽部▷21日=松崎町・鶯崎町▷27日=青笹町▷11月3日=小友町・宮守町・達曽部▷11月4日=市内福祉施設・上早瀬▷11月5日=宮守町宮守・達曽部②▷11月6日=附馬牛町
◆休館日 市立図書館・宮守ゆうYOUソフト館=10月5・12・19・26・31日、11月2日 博物館=10月31日、11月2日
※移動図書館の運行表は、市ホームページに掲載しているほか、各地区センターに備え付けています。

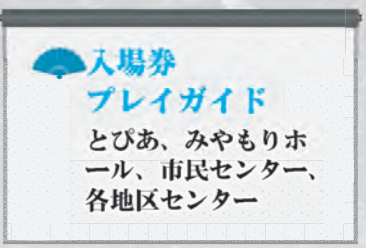
イベント・お知らせ

秋の特別映画会『ぞくぞく村のオバケたち3』
▷日時 10月24日(土)、11時~、市立図書館視聴覚ホール
こども映画会『忍たま乱太郎のがんばるしかないさ よいと 思うことをおこなう』
▷日時 11月7日(土)、11時~、市立図書館視聴覚ホール
みんなのおすすめの本展 みんながおすすめの本の展示・貸し出しをします。▷日時 10月21日(水)~11月15日(日)まで
よみかぜのひろば
▷日時 10月25日(日)、11時~ 児童コーナー

問い合わせ 市立図書館(☎62-2340)

第15回 遠野 市民芸術祭

市民が日頃の芸術活動の成果を披露します。出演者など、詳しくは市民センターまたは各地区センターにあるチラシをご覧ください。



舞台合同発表会

◆内容 舞踊・吟詠・吟舞・邦楽・合唱・吹奏楽など
◆日時 10月31日、11月1日 10時~
◆場所 市民センター大ホール
◆入場料 前売300円、当日500円 (高校生以下無料)



菊花展

◆日時 10月31日~11月2日 9時~15時
◆場所 遠野市役所本庁舎 市民ホール
◆入場料 無料



総合展示会 (第15回シルバー文化祭合同開催)

◆内容 生け花・美術・文芸・書道・手芸など
◆日時 10月31日 10時~16時半、11月1日 9時~15時
◆場所 市民体育館
◆入場料 無料



その他

- ①開会式は、10月31日の9時半から市民センター大ホールで行います(9時開場)
- ②新型コロナウイルス感染症対策のため、マスクの着用などに協力ください
- ③発熱がある人や体調のすぐれない人は来場をお控えください

問い合わせ 遠野市民芸術祭実行委員会(遠野市教育文化振興財団内☎62-6191)

第138回 遠野遺産

The Tono Heritage

遠野遺産認定第136号 有形文化遺産

熊野神社 六角牛大権現

推薦者 上郷町第5区自治会

熊野神社は、佐比内暮坪集落の氏神様として信仰されてきた伊弉諾尊と伊弉冉尊を祭る神社。『遠野物語拾遺』129話に、「盗人が、持ち出した御神体を溶釜に入れても熔けなかったので、恐れをなして社に返した」という逸話が残されています。神社には六角牛山の神霊として六角牛大権現も祭られており、山岳信仰が盛んだった江戸時代には、沿岸からの参拝者も多く訪れにぎわいました。境内の古杉の根元にある自然石は、腰に関わる病に効き目があると伝わっています。

MEMO

- 住 上郷町佐比内31地割1番地
- 交 岩手上郷駅から車で約7分
- ☎ 上郷地区センター(☎65-2022)



全4回 文化と共に楽しく学ぼう! 「初めての台湾中国語」

台湾出身の講師から、台湾の文化や台湾と岩手とのつながりを学びながら台湾中国語を勉強します。
▷日時 10月24・31日、11月7・21日※いずれも土曜、15時~16時半 ▶場所 遠野市勤労青少年ホーム集會室 ほか
▶講師 菅沼 麗雯 氏、菅沼 則行 氏 ▶参加料 500円
▶定員 10人 ▶申込方法 電話、FAX、メールのいずれかで、10月22日(木)までに申し込み ▶その他 講師は盛岡からオンラインで参加 ▶問い合わせ (一財)遠野市教育文化振興財団(☎62-6191、FAX62-6195、メールmail@tono-ecf.or.jp)

令和2年度中部教育事務所管内 10/29 「読書ボランティア研修会」

岩手出身のエッセイスト・絵本作家から、本を通して子どもたちに自然のすばらしさや命の大切さを伝える方法を学びます。どなたでも参加できます。
▶時間 10時~12時 ▶場所 みやもりホール ▶内容 「絵本作家の読書体験」「科学絵本について」「宮沢賢治の魅力」など ▶講師 澤口たまみ 氏 ▶参加料 無料 ▶定員 80人 ▶申込期間 10月5日(月)~20日(火) ▶申し込み・問い合わせ 市立図書館(☎62-2340)

10/20 郷土理解講座「巨石巡り」

市内にある、普段あまり見ることのない巨石を訪ねてみましょう。今回は宮守町の巨石を巡ります。
▶時間 8時~15時半 ▶集合場所 市民センター大型駐車場
▶講師 佐々木俊一 氏 ▶参加費 500円 ▶定員 10人
▶申込方法 電話、FAX、メールのいずれかで申し込み
▶持ち物・服装 昼食、飲み物、歩きやすい服装 ▶申し込み・問い合わせ (一財)遠野市教育文化振興財団(☎62-6191、FAX62-6195、メールmail@tono-ecf.or.jp)

11/8 もっと知りたい! 世界のあれこれ 「ベトナム編」

ベトナム出身の講師が、世界遺産、歴史、文化、食など、ベトナムの魅力を紹介。ベトナムのお菓子を食べながら、本市在住のベトナム人と交流もします。
▶時間 14時~16時 ▶場所 あえりあ遠野中ホール ▶講師 クアン・ティ・フーン 氏 ▶参加費 300円(高校生以下無料)
▶定員 20人 ▶申込方法 電話、FAX、メールのいずれかで11月5日(木)までに申し込み ▶協力 日本語ボランティアグループぼんご ▶その他 講師は盛岡からオンラインで参加 ▶申し込み・問い合わせ (一財)遠野市教育文化振興財団(☎62-6191、FAX62-6195、メールmail@tono-ecf.or.jp)

各種講座 イベント

募集 「大人のビギナー水泳教室」

水泳をいっから学びたい人、上達したい人などレベルに合わせた指導で、背泳ぎ・平泳ぎの習得を目指します。
▶日時 10月9・16・23・30日※いずれも金曜、13時半~14時半
▶場所 市民プール ▶参加費 3,000円※別途施設利用料1回230円 ▶対象・定員 40歳以上の男女15人 ▶申込方法 市民体育館受付に参加費を添えて申し込み ▶持ち物 水着・スイムキャップ・ゴーグル・タオル ▶問い合わせ 榎遠野施設管理サービス(☎63-1144)

info 出前講座をしませんか 「子ども向けお金の付き合い方」

東北財務局盛岡財務事務所は、各学校、児童クラブなどを訪ねて、子どもたちがお金の付き合い方について適切に判断する力を身につけるための出前講座を行っています。費用は無料です。気軽に問い合わせください。
▶内容 金融経済教育、金融詐欺犯罪未然防止 など
▶問い合わせ 東北財務局盛岡財務事務所(☎019-625-3333)

※講座およびイベントなどは、新型コロナウイルス感染状況により延期または中止することがあります。その場合は、市ホームページなどでお知らせします。

問い合わせ・場所

◆各種健診・予防接種・健康相談・各種教室

問 市健康福祉の里母子安心課
(☎68-3186)または宮守総合支所
(☎67-2111)

■ごみ収集日(もえるごみ除く)

問 市環境課(☎62-2111内線565)
または宮守総合支所(☎67-2111)
※遠野町①=遠野町12区・13区、
松崎町4～8区/遠野町②=遠
野町1区・3区・5～7区(石倉除
く)・14区/遠野町③=遠野町2
区・4区・石倉・8～11区・15区/宮
守町宮守第4区①=相ノ山・欄場・
沢田1班・駅前・東洋レンズ岩手工
場脇/宮守町宮守第4区②=オノ
神・沢田2班・吉金・赤沢川

●行政相談

問 市総務企画部政策担当
(☎0198-62-2111内線216)

●心配ごと相談・無料弁護士相談

問 遠野市社会福祉協議会
(☎0198-62-8459)

●弁護士無料法律相談
多重債務弁護士無料相談
(いずれも予約制)

問 遠野市消費生活センター
(☎0198-62-6318)

●人権相談※電話相談のみ

問 遠野市民センター
(☎0198-62-4411)

問 盛岡地方事務局花巻支局
(☎0198-24-8311)

●消費者救済資金融資相談(予約制)

問 県消費者信用生活協同組合北
上事務所(☎0197-61-0133)

●傾聴サロン

問 市健康福祉の里福祉課
(☎0198-68-3193)

●登記相談会
※電話相談のみ(毎週火・水・木)

問 盛岡地方事務局花巻支局
(☎0198-24-8311)

●花巻年金事務所出張相談(予約制)

問 花巻年金事務所
(☎0198-23-3351)

●交通事故巡回相談(予約制)

問 遠野市消費生活センター
(☎0198-62-6318)

開催場所は、次のとおり省略して
標記しています

- 市…市民センター
- 里…遠野健康福祉の里
- 児…宮守児童館
- 宮…宮守総合支所
- 総…総合福祉センター
- と…市役所とびあ庁舎
- 本…市役所本庁舎
- ね…ねっとゆりかご
- ち…ちょボラ

日 Sun.	月 Mon.	火 Tue.	水 Wed.	木 Thu.	金 Fri.	土 Sat.
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

11	12	13	14	15	16	17
----	----	----	----	----	----	----

18	19	20	21	22	23	24
----	----	----	----	----	----	----

25	26	27	28	29	30	31
----	----	----	----	----	----	----

11月1	2	3	4	5	6	7
------	---	---	---	---	---	---

8	9	10	お知らせ			
---	---	----	------	--	--	--

**市民センターの
各種相談は
駐車無料です!**

市民センター会場の各種相談を
利用する人は、当日の駐車料金が
無料です。車で相談にお越し
の際は、駐車券を相談担当者
にお渡しください。無料駐車券と
交換します。

遠野テレビ【番組案内】

★おうちで英会話 Lesson2
手軽に使える日常英会話を収録。
お茶の時間で、楽しく英会話を学
びましょう
月～金▷19時～
土・日▷8時～
毎日▷16時～

★第22回わたしの主張遠野地区大会
市内3校の中学生が、未来に向けて
の夢や日常生活で感じたことなどを
発表しました
10月10日(土)・11日(日)
▷13時～、20時～
問い合わせ 遠野テレビ(☎63-1711)

【お知らせ】 遠野テレビ使用料の減免措置があります。詳しくは… [遠野テレビ加入促進](#) [検索](#)

休日当番医 & 薬局	日付	医科	歯科	薬局
	10月11日(日)	川上医院 (☎62-2051)	打越歯科医院 (☎60-1010)	はやちね薬局 (☎63-3050)
	18日(日)	あいずみ医院 (☎63-2021)	沼崎歯科医院 (☎62-4108)	遠野駅前薬局 (☎63-3300)
	25日(日)	菊池俊彦クリニック (☎62-8600)	かしわばら歯科クリニック (☎67-2010)	つくし薬局新穀店 (☎63-1300)
	11月1日(日)	守口医院 (☎63-2170)	両川歯科医院 (☎62-3211)	はやせ薬局 (☎63-2155)
	3日(火・祝)	千葉医院 (☎62-4039)		つくし薬局遠野店 (☎63-1717)
8日(日)	とおの宮本眼科 (☎62-2035)	飯高歯科医院 (☎62-8917)	つくし薬局東館店 (☎68-3015)	

【注意】遠野病院(☎62-2222)は、救急指定病院。救急患者に限り診療します。

取り外してお使いください

総合カレンダー Calendar 10月 ▶▶▶ 11月

お知らせ

インフルエンザ予防接種費用を一部助成

市は、季節性インフルエンザ予防接種費用の一部を助成しています。流行前に、早めに接種しましょう。※対象者には予診票を送付済

■助成対象者 ①定期接種／65歳以上および一定の障がいがある60～64歳②任意接種／生後6カ月～18歳(小学6年生以下は2回接種)

■助成額 1,500円(小学6年生以下は1人2回まで、中学生以上は1人1回まで)

■助成期間 来年1月まで

■問い合わせ 市母子安心課(☎68-3186)

10月期の児童手当支給年間支払通知の確認を

本年6～9月分の児童手当は10月12日(月)に指定の金融機関口座に振り込みます。支給額は送付済の年間支払通知書で確認ください。

■留意事項 現況届を提出していない場合は振り込まれません。未提出者は早めに提出ください。

■問い合わせ 市市民課(☎62-2111内線147)

大規模な土地取引後は速やかに市に届け出を

10月は「土地月間」です。広い土地を売買・交換した場合、取得者は契約日から2週間以内に市町村

に届け出る必要があります。届け出の遅延や偽りがあった場合、国土利用計画法により罰せられることがあります。取引後は速やかに届け出ましょう。

■届け出の要件 ①市街化区域／2,000平方メートル以上②都市計画区域(①を除く)／5,000平方メートル以上③その他の区域／10,000平方メートル以上

■問い合わせ 市管財担当(☎62-2111内線242)

国や県などの仕事に関する相談は「行政相談」

総務省は行政相談を理解してもらうため10月中の1週間を「行政相談週間」を定めています。行政相談の詳しい内容は、本誌と同時配布するチラシを確認ください。

■問い合わせ 市政策担当(☎62-2111内線216)

10月11日から10日間「全国地域安全運動」を実施

警察と市防犯協会は、安全で安心なまちづくりの推進と防犯への意識・理解を深めてもらおうと、10月11日の「安全安心なまちづくりの日」に合わせて全国地域安全運動を実施します。この機会に地域の安全安心を考え、できることから始めてみましょう。

■運動の重点 ①子どもと女性の犯罪被害防止②特殊詐欺の被害防止③鍵かけの励行

■各家庭の実践例 ①子どもの登下校時に、買い物や散歩に出掛けるなどの「ながら見守り」②「留守番電

話機器)を利用した特殊詐欺防止③鍵を2つかける「ツーロック」

■相談・問い合わせ 市市民協働課(☎62-4411)、遠野警察署刑事生活安全課(☎62-0110)

後期高齢者医療制度の障害認定申請について

下記対象者は市町村窓口で障害認定申請の手続きをすることで、後期高齢者医療の被保険者になることができます。

■対象者 65歳以上75歳未満で▷国民年金法障害年金1級および2級▷身体障害者手帳1級から3級および4級の一部▷精神障害者保健福祉手帳1級および2級▷療育手帳A一のいずれかに該当する人

■問い合わせ 市市民課(☎62-2111内線146)

河川掘削土砂の受け入れ地を募集しています

県遠野土木センターでは、土砂が堆積している猿ヶ石川(宮守町下鱒沢)、小友川(小友町鷹鳥屋ほか)および宮守川(宮守町下宮守)の掘削工事を実施します。くぼ地の埋め立てや低地のかさ上げなどを目的として、工事で発生する土砂を受け入れていただける土地を募集しています。

■募集期間 令和3年3月まで

■応募要件 ①土砂発生場所からおおむね5キロ圏内②令和3年3月までの間で搬入可能③受け入れ土量が、1カ所あたり1,000立方メートル程度を超える④大型ダンプトラッ

ク(10トン車)で搬入できる⑤法律、関係条例上、埋め立て(盛り土)が可能一の全てを満たす土地

■その他 応募後、埋め立ての適地であるか現状確認します。工事の進捗状況によっては、希望時期に搬入できない場合があります。

■応募・問い合わせ 県南広域振興局土木部遠野土木センター治水環境チーム(☎68-3572)

県最低賃金の時間額が「793円」に変わります

岩手県最低賃金の時間額が改定され、県内の労働者全員に適用されます。産業別最低賃金にも変更がありますので留意ください。

■改定額 793円(時間額)

■発効日 10月3日(土)

■問い合わせ 岩手労働局労働基準部賃金室(☎019-604-3008)

家畜飼養衛生管理基準が改正されました

家畜伝染病予防法により、家畜(牛、豚、馬、鶏・チャボ・うずらなどの家さん、めん羊・山羊)を飼っている人が守らなければいけない「飼養衛生管理基準」が、本年7月1日に改正されました。▷衛生管理区域内から「病原体を持ち出さない対策」の強化▷牛の放牧制限に備えた準備一などの新基準が定められています。詳細は、県南家畜保健衛生所ホームページまたは、電話で問い合わせください。

■問い合わせ 県南家畜保健衛生所(☎0197-23-3531)

交流・相談会

認知症への理解を深める交流会を開催します

認知症の介護者や認知症について理解を深めたい人を対象にした交流会を開催します。※参加無料

■日時 10月17日(土)、13時半～15時

■会場 遠野健康福祉の里

■内容 講話と懇談

■申込方法 前日までに電話予約

■申し込み・問い合わせ 市健康長寿課(☎62-5112)

「出前無料労働相談会」で職場トラブルを解消

職場のトラブルで悩んでいませんか？労働者と使用者間のさまざまな問題について、岩手県労働委員会委員が相談に応じます。

■日時 10月31日(土)、13時～16時(15時受付終了)

■会場 あすもあ遠野

■相談対応者 岩手県労働委員会委員(弁護士、労働団体役員など)

■その他 相談は予約優先。新型コロナウイルス感染症対策に伴い、中止や延期する場合があります。開催の有無は、28日(木)までに問い合わせください。

■問い合わせ 岩手県労働委員会事務局(☎0120-610-797)

「ひとり親家庭無料法律相談会」を開催します

ひとり親家庭の母子や父子を対

象に、弁護士による相談会を開催します。※相談無料

■日時 11月11日(木)、10時～15時

■会場 市総合福祉センター相談室

■内容 離婚や養育費などについての困りごとや悩みごとの相談

■申込方法 電話で事前予約

■申し込み・問い合わせ 市こども政策課(☎62-0189)、(一社)岩手県母子寡婦福祉連合会(☎019-623-8539)

ありがとうございました！

本市にお寄せ頂いたご厚意を紹介【寄付金】(8月中)

▶一般社団法人 岩手県法人会連合会様(高橋真裕会長)…4日、教育振興に役立ててほしいと90,000円が寄せられました。

▶合同会社ユーラスエナジー釜石様(高瀬達秀代表取締役)…25日、自然と景観の保全に役立ててほしいと寄付金が寄せられました。

【個人版ふるさと納税】(8月中) 331件(5,210,000円)

ふるさと納税や寄付金についての詳細は、市ホームページへ！

遠野市 寄付金

区長交代のお知らせ

綾織町第5区長
(8月1日付け交代)

伊勢崎 正幸さん



※任期は令和4年3月31日まで

月々¥38,000～の家づくり

●1階間取りは共通●2階はAとBタイプから選択可能

A) 将来仕切る子供部屋 B) 初めから子供部屋2室

特立石工務店 お問い合わせは ☎0120-19-1731

岩手県知事登録第1(2309)1759号一級建築士事務所

有料広告

ハロウィンジャンボ5億円
(1等3億円・前後賞各1億円合わせて)

ハロウィンジャンボミニ1千万円
(1等1千万円)

この宝くじの収益金は市町村の明るく住みよいまちづくりに使われます。

9月23日(水) 2種類同時発売!

各1枚 300円

発売期間 9/23(水)～10/20(火)

公益財団法人岩手県市町村振興協会

お知らせ

共に生きる

15年前の10月1日、平成の大合併という時代の流れを受け、「新遠野市」が誕生しました。一市一村の対等合併でした。よく言われる「今だからこそ話せる」といった類のエピソードは数多くありますが、それぞれ長い歴史と歩みを持った自治体が合併という新たなステージに立つことのすさまじいばかりのエネルギーに圧倒されたことを、つい昨日のように思い出しております。

平成の時代、キーワードは「合併前・後」。そして次には「震災前・後」でした。令和に入り、「コロナ前・後」の視点が求められています。残念ながら、いわゆる「オリパラ」は延期となりました。スポーツを通じ「違いを知り、尊重し、絆がる」。人々がそれぞれの立場で支え合いながら共に生きる。70年以上の歴史を持つ助け合い、「赤い羽根」の季節になりました。

遠野市長 本田敏秋



◆健全財政5カ年計画の達成状況

■**経常収支比率**…100%に近づくほど市が自由に使える財源が乏しくなるとされる数値

計画値	実績値	達成状況
86.9% (87.0%)	88.1% (87.2%)	概ね達成

■**市税等収納率(現年分)**…課せられた税金が、実際に納付された割合

計画値	実績値	達成状況
97.51% (97.50%)	97.53% (97.66%)	達成

■**貯蓄の状況**(財政調整基金、市債管理基金、公共施設等整備基金の合計額)

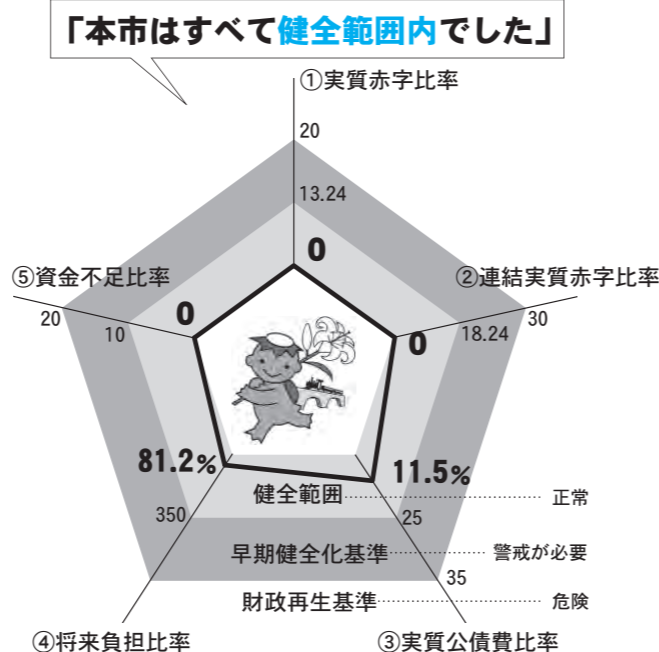
計画額	決算額	達成状況
24億5,145万円 (25億4,745万円)	22億3,321万円 (25億 141万円)	概ね達成

■**借金の状況**

区分	計画額	決算額	達成状況
借入額	12億7,510万円 (14億5,410万円)	21億5,850万円 (12億9,550万円)	未達成
市債残高	186億5,836万円 (195億6,125万円)	189億 685万円 (189億2,634万円)	概ね達成

()は前年度の数値

◆健全化判断比率の状況



令和元年度 遠野市の

決算と財政状況

令和元年度の決算が、市議会9月定例会で認定されました。令和元年度の予算はどのように使われたのか、財政状況と合わせて紹介します。詳細は、市ホームページで公開しているほか、市総務企画部(市役所とびあ庁舎内)で閲覧できます。

◎問い合わせ 市総務企画部財政担当(☎62-2111内線224)

遠野市 令和元年度決算

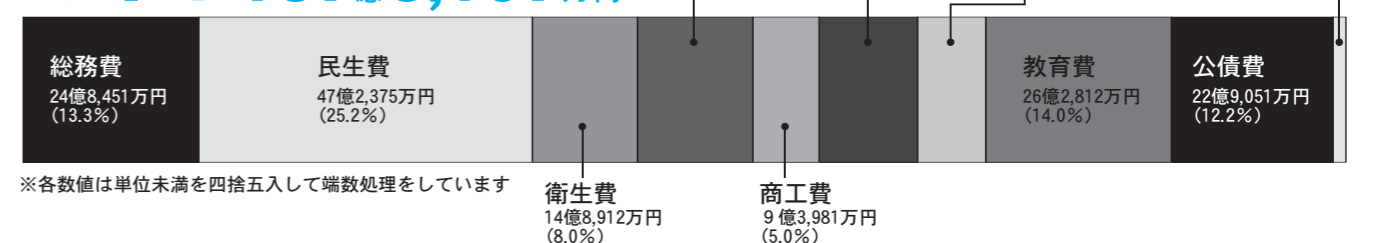


◆一般会計決算状況

歳入 196億3,205万円



歳出 187億3,167万円



※各数値は単位未満を四捨五入して端数処理をしています

◆各会計決算

会計名	歳入決算額	歳出決算額	差引額
一般会計	196億3,205万円	187億3,167万円	9億 38万円
特別会計	84億8,789万円	82億9,316万円	1億9,473万円
国民健康保険(事業)	30億5,229万円	30億 164万円	5,065万円
国民健康保険(直営診療施設)	9,328万円	8,949万円	379万円
後期高齢者医療	3億3,677万円	3億3,630万円	47万円
介護保険(保険事業)	36億6,269万円	35億4,237万円	1億2,032万円
介護保険(介護サービス事業)	1,407万円	1,373万円	34万円
ケーブルテレビ事業	4億9,146万円	4億7,230万円	1,916万円
遠野東工業団地整備事業	8億3,733万円	8億3,733万円	0万円
合 計	281億1,994万円	270億2,483万円	10億9,511万円

※各数値は単位未満を四捨五入して端数処理をしています

◆水道事業会計決算

区 分	金額
収益的収入(水道料金などの収益)	8億1,515万円
収益的支出(減価償却費など)	6億6,587万円
資本的収入(国などからの借入金、国庫補助金)	7億5,102万円
資本的支出(工事費、借入金の返済)	11億3,063万円

※資本的収支の不足額は、「当年度分損益勘定留保資金」などで補てん

◆下水道事業会計決算

区 分	金額
収益的収入(下水道使用料などの収益)	7億4,026万円
収益的支出(減価償却費など)	7億1,860万円
資本的収入(国などからの借入金、受益者負担金)	3億7,907万円
資本的支出(工事費、借入金の返済)	5億4,299万円

※資本的収支の不足額は、「当年度分損益勘定留保資金」などで補てん

決算の内訳は…
歳入について、市が独自に確保できるお金(市税や使用料・手数料など)である自主財源の割合は全体の29%。市民税や財産売却収入の減により、

3つの重点施策を推進
一般会計決算は、歳入総額196億3,205万円、歳出総額187億3,167万円となり、健康づくり・子育て支援・地域づくりを重点施策と位置付けてスタートした予算。市民一人ひとりが取り組めるよう自治体連携による新たなヘルスケア事業にチャレンジするとともに、各種がん検診や市民講座を開催し生活習慣病等の予防に取り組みました。子育て支援策の充実化にも重点を置き、老朽化した綾織保育園の移転改築、放課後等デイサービス開所に伴う療育支援を実施。小さな拠点づくりでは、市内全11地区への一括交付型事業によるまちづくりを推進し、防災行政無線のデジタル化による防災力の強化にも着手しております。また、東北横断自動車道釜石秋田線の全線開通やラグビーワールドカップの開催を契機に「観光移住・定住事業」を推進しました。

財政状況は「健全」
市は毎年度、実質的な赤字や外郭団体を含めた実質的な将来負担を表す指標「健全化判断比率」と、公営企業ことの資金不足額を表す指標「資金不足比率」を議会に報告し公表しています。令和元年度決算に基づく本市の健全化判断比率および資金不足比率はいずれも早期健全化基準を下回り、財政状況は健全という

前年度に比べ4億2,638万円減の57億4,858万円となりました。一方、国や県から配分されるお金(地方交付税や国・県支出金など)である依存財源の割合は全体の71%で、大型事業の開始などによる市債や国・県支出金の増により、前年度に比べ9億9,035万円増となりました。歳入確保策には取り組んでいるものの自主財源の割合は前年度より減少しており、依然として国の動向に左右されやすい財政状況となっています。

歳出は、総務費や土木費災害復旧費などが減となったものの、デジタル防災行政無線整備による消防費の増、ホストタウン会場整備による教育費の増などにより、前年度に比べ5億7,076万円増となりました。

【用語解説】

★**収入関係** ▶繰入金/貯蓄などから取り崩して行政サービスの経費などに充てるお金▶地方交付税/一定の行政サービス水準を維持するために国から配分されるお金▶国庫・県支出金/特定の事業を行う際にその経費の財源として国や県から交付されるお金
★**支出関係** ▶総務費/市役所庁舎などの管理、税金の徴収などに使うお金▶民生費/社会福祉・高齢者・障がい者・児童福祉・生活保護など一定水準の生活を保障するためのお金▶衛生費/ごみ、屎尿処理など、生活環境を保持するためのお金▶商工費/商工業や観光を推進するために使うお金▶土木費/道路や公園などの整備や補修などに使うお金▶消防費/消防や防災活動などに使うお金▶教育費/幼稚園、小・中学校、生涯学習などに使うお金▶公債費/市の借金(市債)返済などに使うお金

結果になっています(上図)。市の貯蓄に当たると「主要三基金(財政調整基金・市債管理基金・公共施設等整備基金)」の合計額は、前年度に比べ2億7,000円減の22億3,000円。一方、市の借金に当たると、市債の残高は、前年度に比べ2千万円減の189億1千万円となりました。家計に例えると、貯蓄が減り、借金は若干減った状況です。市債は約7割が後年度に国から補てん(交付税措置)される有利な借金を選択しており、総じて健全財政の範囲にあると言えます。

◎問い合わせ
市総務企画部政策担当
(☎62-2111内線218)

遠野市 まちづくり指標

まちづくり指標と 総合戦略KPI達成状況

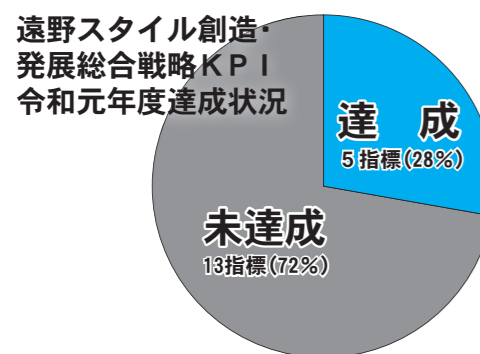
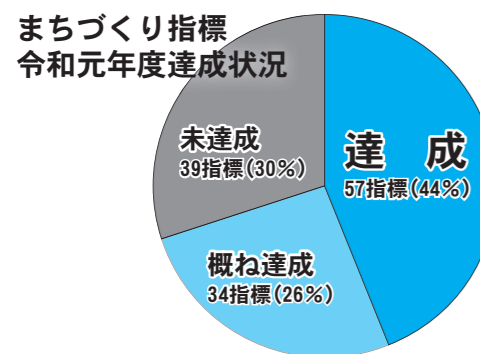
第2次遠野市総合計画前期基本計画のまちづくり指標と、遠野スタイル創造・発展総合戦略KPI(重要業績評価指標)の達成状況をお知らせします。詳細は、市ホームページで公開しているほか、各地区センターや市総務企画部などで閲覧できます。

まちづくり指標とは

市は「永遠の日本のふるさと遠野」を将来像に地域の特性や資源を生かし、自分たちのまちをより良くしようと行動するまちづくり「遠野スタイルの創造・発展」を基本理念に掲げた「第2次遠野市総合計画前期基本計画」(計画期間はH28～R2年度)を平成27年12月に策定。これを基に事業を行っています。まちづくり指標とは、この計画の到達目標を分かりやすく表したものです。まちづくり指標を毎年度の段階的達成目標として定め、その達成状況から計画の進捗状況を確認しています。

令和元年度は70%が「概ね達成」

策定した第2次遠野市総合計画前期基本計画において、令和元年度は130の指標を設定。達成状況は、「達成」が57指標(44%)、達成率90%以上の「概ね達成」が34指標(26%)で、計91指標(70%)が目標を概ね達成しました。これに対し、達成率90%未満の「未達成」は39指標(30%)という実績でした。未達成指標のうち、天候不順や社会情勢などによるもの(外的要因)



は3指標、市民との連携や啓発活動の取組不足などによるもの(内的要因)が36指標と分析しています。未達成だった指標については、取り組みをしっかりと検証しながら、指標の着実な推進を図ります。

総合戦略のKPI達成状況

少子高齢化や人口減少に立ち向かう地方を応援するため、平成26年度に施行された地方創生法。この法律に基づき、本市が平成27年11月に策定したものが、「遠野スタイル創造・発展総合戦略」(計画期間はH27～R1年度)です。

総合戦略を着実に推進するため、18のKPI(重要業績評価指標)を設定しています。KPIは、総合戦略における、まちづくり指標のようなものです。年度ごとに、目標値を設定し、その達成状況を毎年度公表しています。令和元年度は、5指標(28%)が達成したのに対し、13指標が未達成(達成率100%未満)という結果でした。未達成が多い分野は、観光振興、子育て・高齢者対策の指標であり、今後は、これらの取り組みを確実に進めることが求められます。まちづくり指標と同様に、「なぜ達成できなかったのか」「どうすれば達成できるのか」を把握し、来年度以降の取り組みにつなげていきます。

大綱別達成状況

大綱1 自然を愛し共生するまちづくり(21指標)

市民環境団体登録数、小中学校等の環境学習および環境活動の実施、水道管路の更新延長、コミュニティ消防センターの更新整備、交通事故発生件数など15指標が「達成」。市民一人1日当たりのごみ排出量、消防団員数、市道改良率など4指標が「概ね達成」。

大綱2 健やかに人が輝くまちづくり(25指標)

1歳6カ月児健康診査の受診率、3歳児の虫歯罹患率、健康スポーツプログラム参加者数、認知症サポーター数、妊娠・出産について満足している者の割合など6指標が「達成」。がん検診精密検査受診率、老人クラブ加入者数など6指標が「概ね達成」。

大綱3 活力を創意で築くまちづくり(44指標)

青年就農給付金支給者数、農業生産額(畜産)、6次産業化関連効果額、就職希望の高校生の就職率、外国人観光客入込数、中学生の海外派遣数など12指標が「達成」。水田の作付割合、集落営農数、認定農業者数、農産物直売所売上高など13指標が「概ね達成」。

大綱4 ふるさとの文化を育むまちづくり(27指標)

中学校標準学力検査偏差値、生涯学習講座の延べ受講者数、学校図書館・児童館への貸出冊数、博物館講座等の受講者数、市史編さん事業進捗率など16指標が「達成」。小学校標準学力検査偏差値、給食に使用する遠野産食材の割合など7指標が「概ね達成」。

大綱5 みんなで考え支えあうまちづくり(13指標)

みんなで築くふるさと遠野推進事業実施数・参画者数、道路環境整備参加者数、経営改革大綱実行計画の達成率、市長と語ろう会参加者数、市職員数など8指標が「達成」。各委員・協議会の女性参画率、市民一人あたりの借入金残高などの4指標が「概ね達成」。

世紀の大修理を、ぜひあなたの目で！

重要文化財 千葉家住宅 保存修理工事見学会

千葉家住宅の大修理工事の見学会を開催。昨年度実施した石垣や土蔵修理の完成状況などが見学できます。



昨年千葉家住宅で行われた見学・解説会の様子

日時 11月1日(日)

- ①10時 ②10時半 ③11時 ④11時半 ⑤13時 ⑥13時半 ⑦14時 ⑧14時半(各回30分・定員15人※要予約)

- 会場 重要文化財千葉家住宅 ※車で越しの際は、あやおりパーキング(千葉家駐車場)を利用ください
- 参加条件 ①小学生は保護者同伴②足腰に自信がある ※サンダルやハイヒールでの見学はご遠慮ください。マスクを着用し、体調のすぐれない人は見学をご遠慮ください。
- 申込方法 ▷希望回(上記①～⑧のいずれか)▷氏名▷住所▷電話番号▷人数一を、電話、FAX、メールのいずれかで10月23日(金)までに連絡※各回定員になり次第締め切り
- 申し込み・問い合わせ 市文化課(☎62-2340、FAX:62-5758、メール:bunka@city.tono.iwate.jp)

10月1日付け 市職員の人事異動

次の部署名は下記のとおり省略表記しています

- 地…市民協働課地域づくり応援室 情…情報連携推進課 本…文化課子ども本の森構想推進室 新…新型コロナウイルス対策室

【異動の特徴】 ①小さな拠点による地域づくりの推進・支援体制強化②子ども本の森構想の推進③ケーブルテレビFTTH(光)化整備の推進(整備推進に向け、遠野テレビ職員1人を情課員に委嘱)一に向けた組織体制強化

【課長級以下】▷市民センター地主事 門馬理恵子 ▷市民センター本主任(兼)文化課主任 熊谷航 ▷環境整備部まちづくり推進課副主幹(兼)総務企画部情副主幹 佐々木善一 ▷総務企画部本主任(兼)情主任 菊池利輝

【退職】▷及川有市(土淵地区センター所長・任期付)

地域づくりの支援体制を高める組織立ち上げ！ 「支え合う小さな拠点推進本部」

【設置目的】 全地区での「小さな拠点による地域づくり」を推進、支援する体制を一層強化

- 【本部長】▷副市長 飛内雅之
- 【副本部長】▷市民センター所長 小向浩人
- 【本部長】▷総務課長 白岩克己 ▷政策担当課長 新田正宏 ▷健康長寿課長 菊池正浩
- 【事務局長】▷地室長 松田穰司
- 【事務局員】▷総務課副主幹 多田清隆 ▷地主査 鈴木亘 ▷地主事 門馬理恵子
- 【理事】▷鈴木惣喜

令和2年度

市職員の給与、定員、採用数などを開示

効率的な人材運用と人件費抑制などの観点から、定員管理計画に基づき市職員数を管理しています。平成17年の新・遠野市誕生後、15年間で120人削減し、現在は339人となっています。

◎問い合わせ 市総務課(☎62-2111内線112)

★人件費(元年度普通会計決算)

人口 2年4月1日現在	歳出額	実質収支	人件費	人件費率
26,378人	192億 6,108万円	6億 5,450万円	28億 8,412万円	15.0%

※普通会計とは、一般会計とケーブルテレビ事業特別会計を合算した会計区分です

★職員給与費(元年度普通会計決算)

職員数	給与費				1人当たりの 給与費
	給料	職員手当	期末勤勉 手当	計	
307人	11億 7,163万円	2億 895万円	4億 5,798万円	18億 3,856万円	599 万円

※公営企業等の職員除く ※退職手当除く ※端数切り上げ

★学歴別初任給および経験年数別平均給料月額
(一般行政職、2年4月1日現在)

区分	決定初任給	経験10年	経験15年	経験20年
大学卒	17万3,200円	25万1,600円	28万2,000円	34万800円
高校卒	15万1,900円	21万6,700円	24万300円	31万2,400円

★平均給料月額と平均年齢(一般行政職、2年4月1日現在)

平均年齢	平均給料月額
43歳10カ月	32万9,762円

★期末・勤勉手当(2年4月1日現在)

区分	6月期	12月期	計
期末手当	1.3月分	1.3月分	2.6月分
勤勉手当	0.905月分	0.905月分	1.81月分

※このほかに職制上の段階などによる加算措置あり

★退職手当(2年4月1日現在)

区分	自己都合	勲奨・定年
勤続20年	19.6695月分	24.586875月分
勤続25年	28.0395月分	33.27075月分
勤続35年	39.7575月分	47.709月分
最高限度額	47.709月分	47.709月分
定年前早期退職特例	—	2~45%加算
退職時昇給	—	勲奨:4~8号給
1人当たり平均支給額(元年度)	1,778万円	

★そのほかの手当(2年4月1日現在)

区分	主な内容および支給単価(月額)
扶養手当	①子 10,000円 ②配偶者および①以外の扶養親族 6,500円 ③16~22歳の子1人につき 5,000円加算
住居手当	貸家・間借りなど 27,000円限度
通勤手当	①交通機関利用 運賃相当額 (50,000円限度) ②交通用具利用 片道2*以上、2,250~24,500円の範囲で距離に応じて

★特別職の報酬(2年4月1日現在)

区分	報酬等月額	期末手当
市長	78万9,000円	6月期:1.55月分 12月期:1.55月分 計:3.1月分
副市長	65万4,000円	
教育長	56万8,000円	
議長	37万5,000円	6月期:1.625月分 12月期:1.625月分 計:3.25月分
副議長	32万6,000円	
議員	30万2,000円	

★職員数(2年4月1日現在)

区分	R元年	R2年	増減数	主な理由
一般行政部門	198人	200人	+2人	定員管理計画に基づく管理
特別行政部門	109人	108人	-1人	
公営企業等	29人	31人	+2人	
合計	336人	339人	+3人	

★職員定員管理計画の実績

区分	H28年	H29年	H30年	R元年	R2年
数値目標	363人	350人	348人	347人	345人
職員数	351人	344人	339人	336人	339人
職員の実増減数	-15人	-7人	-5人	-3人	+3人

★職員の採用および退職(2年4月1日現在)

採用職員数(4月1日付)	退職者(R元年度中)
11人	8人

★市ホームページでも公開しています [遠野市 市職員の給与](#) [検索](#)

計画期間は平成27年~令和7年

遠野市新エネルギービジョン中間検証

新エネルギー導入の推進を図るため、平成26年に策定した市新エネルギービジョン。本年度実施した同ビジョンの中間検証結果をお知らせします。

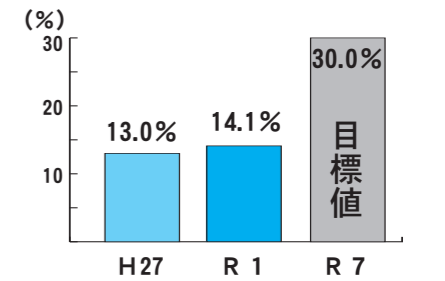
◎問い合わせ 市政策担当(☎62-2111内線116) [遠野市 新エネルギー中間検証](#) [検索](#)

遠野市新エネルギービジョンとは

平成26年、市は新エネルギーの導入を促進するために「新エネルギービジョン」(計画期間は平成27年~令和7年)を策定しました。計画では、令和7年度までに、本市の年間エネルギー消費量(2,002×10の6乗メガジュール※県の推計値を用いて算出した平成24年時の値)に占める新エネルギーの

導入割合の目標を30%以上に設定。(図1)▷災害に強く、効率的なエネルギー供給▷温室効果ガスの削減一の実現に向け、3分野とリーディングプロジェクト合わせて42の施策を検討・実施してきました。中間検証年である今年度、本市における新エネルギー導入の成果や課題を検証しました。

図1 新エネルギーの導入割合



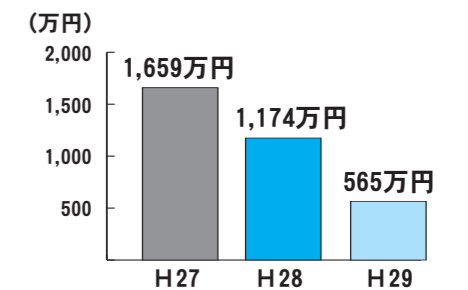
※平成24年の市内エネルギー消費量 2,002×10の6乗メガジュール(県の推計値で算出)を100%として計算

省エネルギー化と適切なエネルギー消費を図る

同ビジョンのうち、令和元年度までに着手したものは22施策。▷住宅用太陽光発電システム設置の助成▷市内防犯灯全基のLED化(図2)一などを行い、新エネルギーの創出や省エネルギーによるコスト削減などを図ってきました。令和元年度末の新エネルギー導入率は14.1%と、計画当初の平成27

年度から1.1ポイントの上昇にとどまっています。今後はエネルギー施策の普及啓発のほか、木質バイオマスなど地域産業と密接に関わるエネルギー資源の活用を推進。地域活性化と適切な再生可能エネルギーの導入消費の両立を図り、目標達成に向けた取り組みを進めていきます。

図2 市内防犯灯の年間電気料

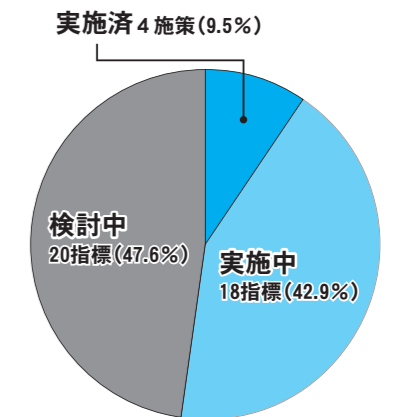


※平成27年から平成29年にかけて市内3,612基全てをLED化。省エネによるコスト削減が実現しました

市がこれまで実施した主な施策

分野	施策名
再生可能エネルギーを創る施策	住宅用太陽光発電システムなどの導入促進事業、メガソーラー、発電事業の適正な導入に向けた環境整備 など
省エネルギーの実現に向けた施策	市内防犯灯LED化事業、公共施設の省エネルギー化の推進 など
エネルギー施策の普及啓発	公共施設における創・省エネルギー機器モデル導入、省エネルギー啓発イベントの企画立案 など
リーディングプロジェクト	木質バイオマス・プライチェーン構築プロジェクト、次世代自動車普及促進プロジェクト

令和元年度までの施策実施状況



★新エネルギー…太陽光・風力発電や太陽熱利用など、枯渇しない再生可能エネルギーの一部

巡回結核検診日程

※コミュニティ消防センターは、「コミセン」と省略表記しています

11月2日(月) ルート①

地区	時間	場所
土淵	9:00~9:10	恩徳バス停
	9:30~9:50	西内公民館
	9:55~10:05	米通集会所
	10:20~10:40	栃内コミセン
	10:50~11:00	山崎公民館
附馬牛	11:10~11:20	山口コミセン
	11:30~11:40	張山コミセン
	11:50~12:00	荒屋コミセン
	13:15~13:25	小出コミセン
	13:35~13:45	東禅寺コミセン
達曽部	13:55~14:05	沢ノロコミセン
	14:25~14:35	白石湧水地区集会所
	14:45~14:55	中斎ふれあいセンター
	15:05~15:15	湯屋地区集会所

11月2日(月) ルート②

地区	時間	場所
上郷	9:00~9:20	常陸ウメ様宅前(3区)
	9:30~9:50	細越コミセン
	10:00~10:20	平野原コミセン
	10:30~10:50	平倉コミセン
	11:00~11:10	菊池寛一様宅前(10区)
青笹	11:20~11:40	関口親交会館
	11:50~12:00	中沢コミセン
	13:00~13:20	上糠前公民館
遠野	13:30~13:40	鷲崎集会所
	13:45~13:55	稲荷下屋内運動場
	14:05~14:25	遠野町第4・15区自治会館
	14:30~14:50	遠野市民センター
	14:55~15:15	桜馬場自治会館

11月4日(水)

地区	時間	場所
松崎	9:00~9:20	駒木コミセン
	9:30~9:40	旧松崎地区センター
	9:50~10:00	光興寺コミセン
綾織	10:15~10:25	根岸コミセン
	10:35~10:45	砂子沢コミセン
小友	11:00~11:10	鷹鳥屋コミセン
	11:20~11:30	山谷コミセン
	11:40~11:50	鮎貝コミセン
	13:00~13:10	及川勝太郎様宅前(3区)
	13:20~13:30	長野コミセン
鱒沢	13:45~13:55	柏木平地区集会所
	14:05~14:15	迷岡地区集会所
宮守	14:25~14:35	下郷地区集会所
	14:45~14:55	塚沢構造改善センター
	15:05~15:25	上宮守地区多目的集会所施設

胃・肺・大腸がん、結核検診「冬季日程」「巡回結核検診」のお知らせ

検診を受けよう

本年度最後のチャンス!

市は、各種検診の夏季日程を受けられなかった人のための検診を下記のとおり実施します。対象者は、この機会を活用して検診を受けましょう。



国のがん検診啓発イメージキャラクター

市検診「冬季日程」

日程 ▶▶▶ 10月31日(土)、11月1日(日) 7時~9時半(6時半開場・番号札配布) **会場** ▶▶▶ 遠野健康福祉の里

受検方法 ▶▶▶ 受検票を記入・持参 検査容器を持参(大腸がん検診のみ) ▶▶▶ 受検票・容器が無い人は、福祉の里に連絡(健康長寿課 ☎68-3185) ※新規に検診を希望する人も、早めに連絡ください。検診に必要な受検票などを事前にお渡しします。

種別	対象者	検査料金	検査方法
胃がん検診	40歳以上	2,000円(国保の人1,000円)	バリウムによる胃エックス線撮影
肺がん検診	40歳以上	800円(国保の人400円)	胸部エックス線撮影
大腸がん検診	35歳以上	800円(国保の人400円)	2日分の便を採取して提出(便潜血検査)
結核検診	65歳以上	無料 ※肺がん検診を受ける場合は、受診不要	胸部エックス線撮影

▷70歳以上・市民税非課税世帯・生活保護世帯の検査料金は、すべて無料

巡回結核検診を実施

2日間の日程で、市内を巡ります。検診車が市内を巡回して「結核検診」を行います。対象者には、10月中旬頃にお知らせを郵送します。

対象 65歳以上の結核検診希望者のうち本年6月19日~7月15日の市の検診で肺がん・結核検診を受けていない人

料金 無料

日程 左表のとおり(時間は検査の状況により前後する場合があります。あらかじめご了承ください)

※巡回検診は「結核検診のみ」実施
※新規に検診を希望する人は、下記に問い合わせください
▶問い合わせ 市健康長寿課(☎68-3185)

ご協力を お願いします!

検診会場での 新型コロナウイルス感染症対策

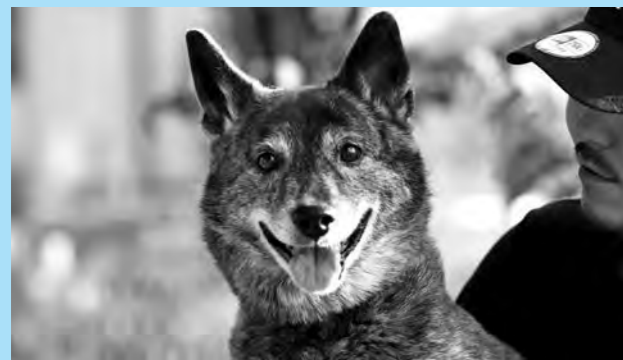
検診会場では、新型コロナ対策を実施します。感染拡大を防ぐため、ご理解ご協力をお願いします。

【検診を受ける皆さんへのお願い】
▷マスクの着用、検温、手指の消毒にご協力ください
▷受検票は全て記入してご来場ください
▷体調不良時または、感染流行地域への往來が2週間以内にある場合は、受検を控えるようお願いします

【冬季日程検診会場では】
▷3密回避のため、こまめな換気や入場を制限する場合があります。寒くない服装でご来場ください。
▷例年より時間がかかる場合がありますので、時間に余裕を持ってお越しください

【巡回結核検診会場では】
▷密を避けるため、人との間隔を空けてお待ちください

~愛犬に注ぐ愛情~ 狂犬病予防集合注射



秋の狂犬病予防集合注射を実施します。同予防注射は、年に一度接種することが義務付けられています。予防注射を受けていない場合は、必ず接種しましょう。※新型コロナウイルス感染症防止のため、マスクの着用と正しい主同士の間隔の確保にご協力ください

日程 10月18日(日)

時間	場所
9:00~9:10	達曽部地区センター 上郷地区センター
9:25~9:35	宮守総合支所裏 青笹地区センター
9:50~10:00	鱒沢就業改善センター 土淵地区センター
10:15~10:25	小友地区センター 附馬牛地区センター
10:40~10:50	綾織地区センター 市総合福祉センター
11:05~11:15	市役所東館庁舎駐車場 遠野第13区自治会館

対象 生後91日以上で本年度、予防接種を受けていない犬

その他 狂犬病予防注射料 ▶▶▶ 2,650円 合計
注射済票交付手数料 ▶▶▶ 550円 ▶▶▶ 3,200円

※犬を新規登録する人は、登録手数料3,000円が別途必要です
※料金は会場でお支払いください

接種方法 当日は、市から送付される「通知はがき」に必要事項を記入し、会場へ持参してください

問い合わせ 市環境課(☎62-2111内線565)

キラリ! 地域おこし協力隊

今月は、宮本拓海隊員の活動を紹介します!

遠野に移り住み活動する「地域おこし協力隊」の活動の様子や関連イベント情報などをお伝えします。

つくる大学

市地域おこし協力隊の宮本隊員が所属する株式会社ネクストコモンズが開校した「つくる大学」。講師・学生が共に教え学び合う場として、遠野の暮らしや技術、歴史などの地域資源を活用した、さまざまな講座・サークル活動・イベントを定期開催しています。



宮本拓海隊員

講座1 「みつばちの世界を知る」



- 日時 10月4、11日(日)、14時~16時
- 内容 「4日/ミツバチと養蜂を知る」、「11日/養蜂の副産物を知る」
- 会場 小上がりと裏庭と道具U(中央通り5-32) ■参加費 各回1,500円
- 定員 各回10人(各回、最小3人から開催) ■携行品 筆記用具、マスク、軍手

講座2 「地球環境を考える」 ~ゼロ・ウェイストの一步~



- 日時 10月3日(土)、10月中旬、13時~15時 ■内容 「3日/食を地に還す“コンポスト”を知る~うわさのキエーロとその導入地域・神山町の取り組み~」、「中旬/実践! キエーロを作って、使ってみよう」 ■会場 遠野みらい創りカレッジ/オンライン配信
- 参加費 各回1,500円 ■定員 30人

■申し込み・問い合わせ つくる大学運営事務局
Mail → tsukuru-univ@nextcommons.co.jp
HP → https://note.com/tsukuru_univ

つくる大学の詳しい内容は、同ホームページから確認できます
または ☎0198-68-3544まで!



つくる大学のキャンパス「Commons Space」で提供中 遠野産食材を使ったメニュー開発にも取り組んでいます

コモンズスペースのカフェでメニュー開発に携わっている宮本隊員。サンドイッチは、遠野産食材で作っています。



■季節のサンドイッチ(秋)
カボチャとクミンのサラダ、焼きピーマンのバルサミコマリネ、遠野産亜麻豚のタイムマリネ、スライス塩たまねぎを挟んだ一品



■洋梨とキャラメルのタルト
サクサクのタルトと、ほろ苦いキャラメル、たっぷりの洋梨コンポートを敷き詰めて丁寧に焼き上げました

★「Commons Space」 「小上がりと裏庭と道具U」

遠野市中央通り5-32(旧千葉時計店)
■問い合わせ ☎0198-68-3544
■営業時間 11時~17時
■定休日 毎週水・木



令和2年度 市中学校新人大会&中総体駅伝競技

中学校新人大会と駅伝大会の結果を紹介します ※優勝者・優勝チームのみ(数字は学年)

「市中学校新人大会」

- 日時・会場 9月12日、遠野運動公園ほか
- 野球 遠野東
- 剣道 【男子】団体=遠野東、個人=照井遼(遠野②)
【女子】個人=浅沼希羅(遠野東②)
- バスケットボール 男子=遠野 女子=遠野西
- バレーボール 男子=遠野、女子=遠野
- 卓球 【男子】団体=遠野西、個人=土澤海斗(遠野西②)
【女子】個人=菊池結衣(遠野西②)
- ソフトテニス 【男子】個人=氏家愛翔(遠野②)・白間涼惺(同①)
【女子】団体=遠野、個人=大和田瑠花・大和田瑠菜(遠野②)



「令和2年度市中学校総合体育大会駅伝競技」

- 日時・会場 9月2日、松崎周回コース
- 男子 優勝=遠野(照井颯人②、菊池遥大③、田代謙真②、菅田大誠①、池口遥葵③、昆野翔太③)1時間3分54秒
- 女子 優勝=遠野(田代陽南多③、畑山藍②、福嶋心菜③、菅原美姫③、田代由都季②)45分1秒※大会記録



この10月は「走ろう!」「歩こう!」

オクトーバー・ラン & ウォーク2020

フルビーカーカップ arbese CUP

開催期間 10月1日(水)~1カ月間

スマートフォンを使って10月中のランニング、ウォーキングの累計距離を競うイベントです。家族や仲間や地域の人たちとスポーツを楽しんでみてはいかがでしょうか。期間中、市は参加者1人当たりの平均距離で自治体ランキングを競う「スポーツタウン対抗戦」に参戦しています。皆さんと一緒にランキングを上げましょう!

- 参加資格 スマートフォンがある人はどなたでも! ※参加無料、商品券などの参加特典あり
- 参加方法 下記専用アプリ(無料)をインストール

ウォーキングの部

「SPORTS TOWN WALKER」

※アプリインストールで自動登録

Android iPhone

ランニングの部

「TATTA」

※アプリ内のイベントページから登録

Android iPhone

詳しい内容は

大会ホームページへ

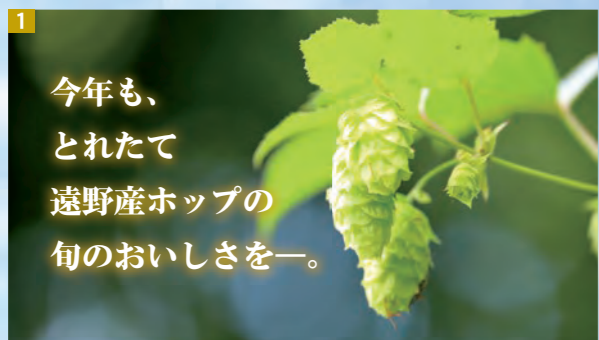
※要事前インストール
▶ Androidユーザー 「Google fit」
▶ iPhoneユーザー 「ヘルスケア」
▶ スポーツタウン対抗戦のランキングに必要 「Sports Net ID」

■問い合わせ 市生涯学習スポーツ課(☎62-4413)または「オクトーバー・ラン&ウォーク」大会ホームページへ

9月16日 キリン一番搾り仕込み式

ビールの魂投入、仕込み開始

遠野産ホップを使って造られる「一番搾りとれたてホップ生ビール」の仕込み式は9月16日、仙台市のキリンビール仙台工場が開かれました。式には、本山市長や遠野ホップ農業協同組合の菊池一勇代表理事組合長、キリン関係者らが出席。発売17年目を迎える同生ビールの生産開始を祝いました。ビールの原料となるホップは、収穫後24時間以内に同仙台工場に出荷。急速冷凍した生ホップと麦汁の一番搾りのみを使うことで、フルーティーでみずみずしいホップの風味と麦のうまさを味わえるビールが生まれます。同生ビールは、11月4日から全国販売される予定です。



今年も、とれたて遠野産ホップの旬のおいしさを一。



1~4 遠野産ホップの収穫から出荷までの様子。今年も良質なホップに仕上がっています。5 煮沸釜に遠野産ホップを投入する本山市長。6 本年のとれたてホップ生ビールラベル



9月15~30日 アイオン台風被害写真展

過去の災害伝える貴重な資料展示

1948(昭和23)年9月に本市全域に甚大な被害をもたらしたアイオン台風の被害写真展が、市役所本庁舎多目的市民ホールで開かれました。同写真展は、過去の災害の記録



被害を受けた当時の写真を眺める来場者

に接し防災への理解を深めてもらおうと、岩手南部森林管理署遠野支署が開催。来場者は、当時の貴重な資料を眺め、防災意識を高めました。

9月16日 大野ゴム工業(株)デリバリーセンター開所式

世界へつながる物流新拠点

大野ゴム工業株式会社(東京都、大野洋一社長)の製品保管と輸出を行う同社デリバリーセンターが松崎町に完成。同所で開所式が開かれ、施設の完成を祝いました。同センターの管理と物流業務は株式会



完成をテープカットで祝う大野社長(左)ら

社ビッグフィールド(池田美穂社長)が担い、東北横断道と釜石港を活用して国内外へ製品を輸出する予定です。

9月22日 家族らに囲まれて長寿を祝う

宮守町の多田ツマさん100歳

ツマさんの100歳を祝う会が自宅で開かれ、家族らが祝福しました。大正9年に同町達首で生まれたツマさんは、17歳で義一さん(故人)と結婚。農業などに励みなが



祝福を受けてほほ笑むツマさん

ら4人の子どもを育て上げました。現在は、孫10人、ひ孫17人、玄孫5人に恵まれ、にぎやかな雰囲気の中、自宅で元気に過ごしています。

8月31日 第22回「わたしの主張遠野地区大会」

中学生が思いを込めて主張

同大会はみやもりホールで開かれ、市内中学校から8人が参加しました。最優秀賞は、「新時代を強く生きていく〜これから始まる私の道〜」と題して発表した菊池恭護さん(遠野東中3)。



感情豊かに思いを伝えた菊池さん

腎臓病の一種・ネフローゼ症候群と向き合いながら学校生活に全力を尽くす日々と、周囲への感謝を力強く伝えました。

9月10日 遠野緑峰高校でSDGsの授業

食品ロス、どう減らす？

同校生産技術科生活文化コースの10人は、食品ロスをテーマに国連が掲げる持続可能な開発目標「SDGs」の考え方を学習。企業・消費者それぞれの立場から食品ロスを防



たくさんのアイデアを書き出しました

ぐ方法を考えました。生徒らは、予約販売の促進や家庭での食品保存量管理などのアイデアを共有しながら学びを深めました。

8月29日 遠野高校「鍋城祭〜Power of Smile〜」

コロナ禍、創意工夫凝らした鍋城祭

鍋城祭は新型コロナ対策を実施しながら生徒のみで開催。例年と違う状況を、生徒会が中心になって創意工夫を重ね、各教室をテーマパークの世界にしました。体育館では文化部の発表も開かれ、邦楽・音楽・吹奏楽部などが活躍のステージを演出。会場に笑顔が広がりました。

1・2 文化部3年生は高校最後の演奏ステージ発表。全学年で盛り上げました。3 生徒が授業で作った作品を展示。4・5 クラスごとに黒板アートやオブジェを制作。段ボールや校内の物を使って生徒が1日で仕上げました



8月22日 第34回遠野市少年消防クラブ防火野球大会

防火を誓って白球を追う

同大会は、クラブ員の健全な成長と防火思想の普及を目的に遠野運動公園で開催。開会式で、土淵野球スポーツ少年団の川久保智尋くんが防火の誓いを朗唱。市内6チーム



サヨナラヒットを打った一倉真真くん

の選手たちが懸命に白球を追いかけてきました。決勝戦は小友ベアーズが綾織野球スポーツ少年団を4対3で下し、優勝を果たしました。

9月8日 復興五輪出前スクール2020「復興五輪を楽しもう」

オリパラ大会の意義学ぶ

復興五輪への興味関心を高めてもらおうと東京五輪・パラリンピックの県実行委員会が、鱒沢小学校で同スクールを県内初開催しました。同校3~6年生17人が参加。五輪



トーチを手に聖火リレーを模擬体験する児童

の歴史や豆知識を題材にしたクイズのほか、聖火リレーやパラスポーツ体験などを通じて、楽しみながら復興五輪への興味関心を高めました。

早瀬町



かずゆき
和幸さんのお子さん

千田 珠己ちゃん
(H30. 1. 23生)

募 集

「わがやのアイドル」

お子さんの笑顔を広報に掲載し、記念の一冊にしてみませんか？
▶対象 未就学児(兄弟や姉妹と一緒に写っている写真でも可) ▶申込期限 10月19日(月) ▶申込方法 ▶住所▶氏名(お子さん・保護者)▶電話番号▶写真一を下記あて郵送またはメールでお寄せください ▶問い合わせ 市総務企画部政策担当(☎62-2111) メールアドレス:koho@city.tono.iwate.jp ※メールの場合は、タイトルに「わがやのアイドル」と入力し、お気に入りの写真1枚を添付して応募ください。

ターンズ

遠野にI・J・Uターンした人を紹介します！



TURNS

J ターン

- ★主な経歴
①沖縄出身→②カナダで飲食業勤務→③埼玉→④東京→⑤千葉→⑥'20移住

料理にビールに挑戦を続け たくさんの人を喜ばせたい



Vol. 54
かずき
有賀 一樹さん(30)
=中央通り在住=
遠野醸造TAPROOM
シェフ、ブリュワー、ハンター

Q. 遠野に移住した理由は？

カナダで東日本大震災チャリティ活動をした際、東北出身の人たちが力を貸してくれました。ブリュバブを開いて東北に恩返してできればと考えていたこともあり、今の職場の求人を知ったときは嬉しくて即応募しました！

Q. 現在の遠野ライフは？

遠野醸造で調理とビールづくり

をしています。遠野の人の人柄が心地良く、地元・沖縄に近いものを感じています。遠野に来て良かったと100%満足しています。

Q. 今後の目標は？

料理にビールに挑戦を続け、海外からのお客さまも満足できる良いものを作って、遠野、そして岩手、東北、世界中へと、喜んでくれる人の輪を広げたいです。



↑料理中の有賀さん。自ら農家に向いて食材を選んでいきます

【お知らせ】 遠野への移住・定住に関する相談は、「で・くらす遠野」まで！(☎62-2111)

子育てするなら遠野！！ Vol. 77

わらすっこインフォ

Info

楽しさいっぱいの体力づくり！

市は、平成19年から子どもたちの体力や運動能力の向上を目的に、キッズ元気アップ応援隊事業に取り組んでいます。

市内の全保育園および幼稚園、子育て支援センターまなざしなどの会場で講師を派遣。年間約70回、各会場で4～5回実施し、1回あたり約1時間、元気に体を動かしています。



写真_子どもたちの運動神経を鍛えるコーディネーショントレーニングの様子

問い合わせ
市生涯学習スポーツ課
(☎62-4413)

朝ごはんを食べよう！！

栄養満点♪ 食育レシピ

Cook

小松菜ときのこのマヨ炒め



食生活改善推進員推薦
今月の担当
食改善推進員
宮守支部
の皆さん

1.食分の栄養価

エネルギー116kcal、たんぱく質3.4g、脂質10.6g、カルシウム83mg、鉄1.3mg、食塩0.5g

●材料(4人分)

生シイタケ60g、しめじ50g、小松菜120g、ベーコン40g、【A】(マヨネーズ大さじ2、あらびきマスタード大さじ1、すり白ゴマ大さじ1)

●作り方

- 洗った小松菜を長さ4～5cmに切る。
- シイタケは石づきを除いて薄切りにし、しめじは根本を落として2～3等分、ベーコンは2cm幅に切る。

③【A】を混ぜておく。

④フライパンで②の具材を炒める。

⑤ベーコンから油が出て、シイタケやしめじが色づいたら小松菜と③を加えてさっと炒める。

！おすすめポイント

旬のキノコは食物繊維が豊富！朝の忙しい時間にさっと作れてお弁当にもぴったりです

※ レシピの詳細は総合食育センターまで(☎62-2032)

個人情報に配慮し、ホームページ上での慶弔欄の掲載は控えさせていただきます。

News

心温まる南部藩の縁

八戸市立新井田小学校からの便り

約400年前、領地替えて遠野に移り住んだ「根城南部氏」の城跡にある八戸市立新井田小学校の6年生から本市にビデオメッセージなどが届きました。同校は修学旅行で本市を訪れる予定でしたが、新型コロナウイルスの影響で断念。メッセージには、遠野への感謝と今後の交流をつなげていきたいとの心温まる想いが込められていました。



手作りのアルバムやビデオメッセージなどが寄せられました

今回は残念ながら遠野に伺うことができなくなりましたが、温かく迎え入れていただく準備をしていただき、感謝の気持ちでいっぱいです。コロナがおさまったら、家族で遠野に旅行に行きたいと思います。修学旅行の準備で遠野と新井田のつながりを勉強するにつれ、新井田と遠野の深いつながりを感じました。領地替えて遠野に移り住んだ新井田の人々と清心尼公たち。約400年の時間がたっても、地域のお祭りにつながっていることが本当にすごかったです。これからの遠野と新井田の交流の架け橋となることを誓い、お礼の言葉とします。

※ビデオメッセージより一部抜粋

青春
セイシュン
のトーク!

Fukai Nanami

▶▶▶ 深井 七海 さん
(23歳) =上郷町=

自然景観を大切にしながら
賑わいのあるまちになってほしい

（株）泉商店に入社して5年目の七海さん。資材の受発注や電話対応などを担当しています。苦手の接客は年数とともに慣れ、「お客さまとの会話から知らなかった遠野のことを学べるのが楽しみ」と笑みがこぼれます。

休日には、友人と市内観光へ。

きれいな自然風景が七海さんのお気に入り、遠野が好きと声を弾ませます。いつか、自然を生かしたイベントを開催したいと思い描く七海さん。「自然景観を大切にしながら、都会のような賑わいあるまちになってほしい」と期待を込めました。

- ◆休日の過ごし方は…友人と観光、音楽鑑賞、写真撮影
- ◆自己分析すると…優柔不断
- ◆理想の異性は…趣味が合う人、優しい人

※ このコーナーで紹介する人を募集しています。詳しくは広報担当まで(☎62-2111内線216)



有料広告

【3年先の痛み不調がない健康を見据えて】
 身体の専門家：理学療法士が
 かつさ&筋膜リリースで
 全身を整えます

施術前 施術後

○東洋・自然医学○
 ○スポーツ・ケア○
 ○西洋・現代医学○

30代女性【かつさ施術】
 疲労睡眠の改善
 生理痛・頭痛

予防 ●
 痛み 不眠 生理痛 ●
 保険適用外リハビリ ●

080-5568-9158 (訪問出張専門)

かわいい笑顔を残したい
 七五三記念写真予約受付中
 和装・洋装各種取り揃えています
 貸衣装・着付け無料サービス
 貸衣装を着たままでかけもできます

とびあ向かい
あかつきスタジオ
 TEL 0198-62-3520
 e-mail akatsuki@tonotv.com

車検のコバック
 遠野店

車検が安い!安心の全国チェーン

322-589
 0120-322-589

岩手県遠野市松崎町白岩19-60-1
 有限会社 駒形モーターズ

●営業時間/AM9:00~PM6:00
 ●定休日/水曜日

ホームページからもご予約できます <http://www.kobac.co.jp>

インプラスの特長
 1時間
 スピード施工

Before After

リフォームシャッターで台風などの防災・防犯対策! 換気・採光・遮音性もあります

今ある窓の内側に設置し二重窓に断熱・結露低減・防音に効果的です!

LIXIL FC **マドリエ遠野** 北豊トヨ一住器(株)
 ☎ 0198-62-4098 FAX 0198-62-4920

ガラス交換、網戸張替、ドア修理などの困りごとご相談ください!

Dog Grooming & Hotel
KANNA
 犬の美容、ホテル、
 ミニチュアシュナウザーの販売

ワールド ワイド ケネル
 WORLD WIDE KENNEL
 ☎080-4510-6685 (完全予約制)
 Mail hina.03.03@yahoo.ne.jp
 〒028-0501 青笹町糠前10-27-1
 8時~17時半(水曜定休日、不定休)

欠礼はがき
 承り中

年賀状は11月1日(日)~受付開始となります。

障害者支援施設 **遠野コロニー**